



LIVE STREAMING MIXER

**AG 03** MK2

**AG 06** MK2

# Contenidos

## **Introducción 4**

---

**Acerca de esta guía ..... 4**

**Organización de los manuales ..... 6**

**Características del producto ..... 7**

**Accesorios ..... 8**

## **Nombres y funciones de los componentes 9**

---

**Panel trasero ..... 9**

**Parte delantera ..... 11**

## **Preparación para utilizar este producto 17**

---

**Conexión a un iPhone/iPad ..... 17**

**Conexión de dispositivos Android ..... 19**

**Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows) ..... 21**

**Conexión al ordenador y configuración de ajustes (MAC) ..... 23**

## **Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) 25**

---

**Uso con un iPhone/iPad ..... 25**

**Uso de este producto con un dispositivo Android ..... 30**

**Uso de este producto con el ordenador ..... 34**

**Operaciones durante la transmisión en directo ..... 39**

**Conexión de un instrumento musical o un reproductor de música ..... 41**

## **Uso de este producto en una reunión web 43**

---

**Uso con un iPhone/iPad ..... 43**

**Uso de este producto con un dispositivo Android ..... 49**

**Uso de este producto con el ordenador ..... 54**

## **Uso de este producto para un podcast 59**

---

**Uso de WaveLab Cast ..... 59**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Uso de este producto para grabar</b>                            | <b>60</b> |
| <b>Uso de Rec'n'Share con un iPhone/iPad</b> .....                 | <b>60</b> |
| <b>Uso de Cubase AI con el ordenador</b> .....                     | <b>61</b> |
| <b>Uso de este producto en producción musical</b>                  | <b>62</b> |
| <b>Uso de Cubasis LE con un iPhone/iPad</b> .....                  | <b>62</b> |
| <b>Uso de Cubase AI con el ordenador</b> .....                     | <b>63</b> |
| <b>Solución de problemas</b>                                       | <b>64</b> |
| <b>Problemas relacionados con la alimentación</b> .....            | <b>64</b> |
| <b>Problemas relacionadas con el audio y otros problemas</b> ..... | <b>65</b> |
| <b>Apéndice</b>  | <b>67</b> |
| <b>Especificaciones generales</b> .....                            | <b>67</b> |
| <b>Características de entrada/salida</b> .....                     | <b>70</b> |
| <b>Dimensiones</b> .....   | <b>74</b> |
| <b>Diagrama de bloques/niveles</b> .....                           | <b>76</b> |

# Introducción

## Acerca de esta guía

### Aviso sobre los contenidos de esta guía

En esta guía de instrucciones se explica cómo conectar y utilizar este producto destinado al usuario. Las precauciones y otros temas están clasificados como se indica a continuación.

-  **ADVERTENCIA**

Este contenido indica “riesgo de lesiones graves o de muerte”.

-  **ATENCIÓN**

Este contenido indica “riesgo de lesiones”.

- **AVISO**

Indica puntos que deben observarse para evitar fallos del producto, daños, averías y pérdida de datos, así como para proteger el medioambiente.

- **NOTA**

Indica notas sobre las instrucciones, restricciones de las funciones o información adicional que pueden resultar de ayuda.

- Todas las ilustraciones y pantallas que se muestran en esta guía tienen fines explicativos.
- Los nombres de compañías, nombres de productos u nombres relacionados que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
- El software podría revisarse y actualizarse sin previo aviso.
- Se prohíbe expresamente copiar el software o reproducir esta guía total o parcialmente utilizando cualquier medio sin el consentimiento escrito del fabricante.
- Steinberg Media Technologies GmbH y Yamaha Corporation no formulan declaración ni garantía alguna en relación con el uso del software y la documentación y no se hacen responsables de los resultados del uso de esta guía y el software.

### Protección de los derechos de autor

- No utilice este producto para ningún fin que pueda infringir los derechos de terceros, incluidos los derechos de autor, según lo establecido por ley en cada país o región.
- Yamaha no se responsabiliza de ninguna infracción de los derechos de terceros que pueda ocurrir como resultado del uso de este producto.
- Los derechos de autor del “contenido”<sup>\*1</sup> instalado en este producto pertenecen a Steinberg Media Technologies GmbH, a Yamaha Corporation o a su titular de los derechos de autor. Salvo por lo permitido por las leyes de derechos de autor y otras leyes relevantes, como la copia para uso personal, queda prohibido “reproducir o derivar”<sup>\*2</sup> sin el permiso del titular de los derechos de autor. Al utilizar el contenido, consulte con un experto en derechos de autor. Si crea o interpreta música con los contenidos mediante el uso original del producto, y luego la graba y distribuye, no es necesario el permiso de Yamaha Corporation, independientemente de si el método de distribución es de pago o gratuito.

\*1: La palabra “contenido” incluye un programa informático, datos de audio, datos de estilo de acompañamiento, datos MIDI, datos de forma de onda, datos de grabación de voz, partitura y datos de partitura, etc.

\*2: La frase “reproducir o derivar” incluye extraer el propio contenido en este producto, o grabarlo y distribuirlo sin cambios de manera similar.

## **Marcas comerciales**

Las marcas comerciales utilizadas en esta guía son las que se indican a continuación.

- Steinberg, Cubase, Cubasis y WaveLab Cast son marcas comerciales registradas de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Windows, Teams y Skype son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE. UU. y en otros países.
- Apple, Mac, iPad, iPhone, App Store, Lightning y FaceTime son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
- Android, YouTube y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Todos los nombres de compañías, productos o menciones que aparecen en esta guía son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

## Organización de los manuales

A continuación se enumeran los manuales que describen este producto.

### Manuales impresos

El manual que se incluye con este producto.

- Quick Guide  
Explica los métodos básicos que se utilizan para conectar este producto a dispositivos externos y cómo configurar los ajustes, así como el nombre y la función de cada pieza.
- Guía de seguridad  
Explica los puntos relacionados con la seguridad que se deben tener en cuenta al utilizar este producto.

### Manuales en línea

- Manual de usuario (esta guía)  
Explica el nombre y la función de cada pieza, cómo conectarse a distintos dispositivos y cómo configurar el micrófono para emitir sonido. También explica cómo utilizar este producto en distintas situaciones.

### NOTA

Puede descargar estos manuales en el sitio web de Yamaha. La información sobre manuales más reciente siempre está disponible en el sitio web de Yamaha, así que le recomendamos que haga uso de estos recursos según sea necesario.  
<https://download.yamaha.com/>

## Características del producto

Es un Live streaming mixer empleado para la transmisión en directo y otros usos conectado a un ordenador, iPad o smartphone.

### ■ Cuenta con un compresor, un ecualizador y una función de reverberación incorporados con carácter tonal ajustable.

Utilice el “AG Controller” dedicado para realizar ajustes detallados del carácter tonal. Puede activar o desactivar el compresor, el ecualizador y la reverberación en el propio producto.

### ■ Característica de bucle útil para transmisión en directo.

Esta característica le permite devolver el audio emitido en este producto al ordenador, iPad o smartphone, mezclado con el audio del ordenador, iPad o smartphone.

### ■ Incluye “WaveLab Cast”, es útil para la transmisión de podcasts.

Con este producto se incluye una licencia para “WaveLab Cast”. Puede utilizar este software para la transmisión de podcasts o para editar el audio de sus contenidos de vídeo.

### ■ Incluye el software DAW “Cubase AI”.

Con este producto se incluye una licencia para “Cubase AI”. Puede utilizar este software para las tareas necesarias de producción musical básica, como grabación, edición y mezcla, entre otras.

### ■ Funciona con alimentación por bus USB.

Puede conectar este producto al ordenador y proporcionarle alimentación por USB (se requiere una fuente de alimentación cómo mínimo de 5 V y 1 A).

## Accesorios

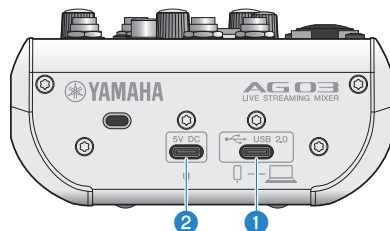
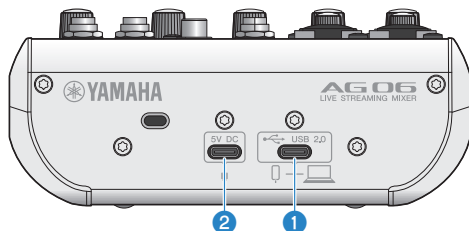
Este producto incluye los accesorios siguientes.

- 1 cable USB (USB-C a USB-A), 1,5 m
- 1 Guía de seguridad
- 1 Quick Guide
- 1 WAVELAB CAST DOWNLOAD INFORMATION
- 1 CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION



# Nombres y funciones de los componentes

## Panel trasero



### 1 [↔] Toma USB 2.0 (USB-C)

Conecte el ordenador o el iPhone/iPad aquí. Al conectar un ordenador, se suministrará alimentación del ordenador a esta unidad. Al conectar un iPhone/iPad, conecte un adaptador de alimentación USB (se vende por separado) al puerto USB 2 [5V DC].

#### NOTA

Se necesita un controlador dedicado para utilizar este producto con ordenadores Windows®. Descargue e instale el controlador desde el siguiente sitio web.

AG03MK2:

<https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>

AG06MK2:

<https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

#### AVISO

- Conecte únicamente un iPhone, un iPad o un ordenador al puerto USB 2.0.
- Se necesita una fuente de alimentación de 5 V y 1 A para utilizar el producto con la alimentación por bus. Si no se puede proporcionar una fuente de alimentación estable, suministre alimentación desde el puerto USB [5V DC IN] disponible por separado.

#### Puntos de atención al utilizar el puerto USB

Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar la pérdida de datos al conectar el puerto USB a otros dispositivos.

- Asegúrese de utilizar el cable USB suministrado con este producto.
- Tenga en cuenta lo siguiente antes de introducir o desenchufar el cable USB.
  - Salga de todas las aplicaciones.
  - Asegúrese de que no se estén transmitiendo datos desde este producto.
- Después de desenchufar el cable, asegúrese de esperar al menos seis segundos antes de volver a enchufarlo. La conexión y desconexión rápidas del cable puede provocar un fallo de funcionamiento.

**2 Puerto USB [5V DC] (USB-C)**

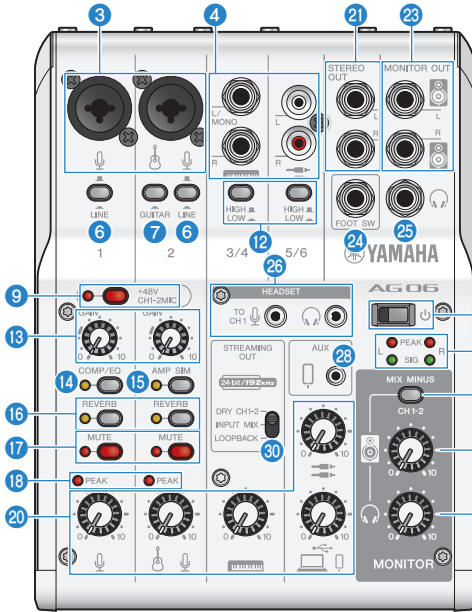
Conecte aquí un adaptador de alimentación USB, una batería móvil USB o dispositivo similar de venta en establecimientos comerciales. Utilícelo con dispositivos que no pueden suministrar alimentación, como un iPhone o un iPad, o al conectarlo a ordenadores que no pueden suministrar una gran potencia de bus. Este producto no incluye un adaptador de alimentación USB ni una batería móvil USB.

**AVISO**

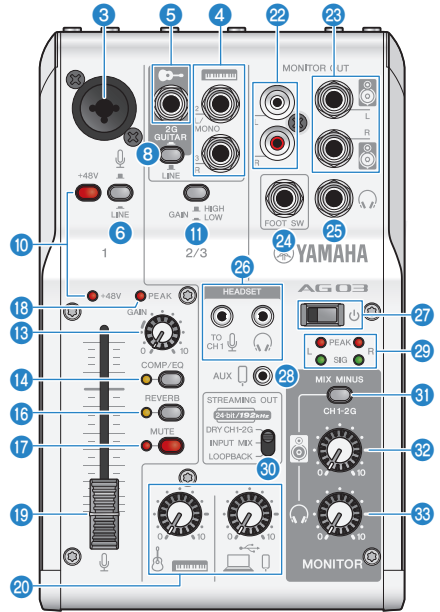
- Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer las precauciones de seguridad del adaptador de alimentación USB o de la batería móvil USB que vaya a utilizar.
- Utilice una batería móvil USB o un adaptador de alimentación USB con un voltaje de salida de 4,8 V-5,2 V y una corriente de salida como mínimo de 1 A.

## Parte delantera

AG06MK2



AG03MK2



### 3 Toma de entrada de micrófono/línea

Conecte el micrófono, el instrumento electrónico u otro dispositivo aquí. Puede introducir una clavija telefónica o de tipo XLR (equilibrada/no equilibrada) en esta toma.

#### Tipo de clavija



Tipo XLR (equilibrado)



Tipo telefónico (equilibrado)




Tipo telefónico (no equilibrado)

#### 4 Toma de entrada de línea [ ( ) (toma de entrada [ ] en el AG03MK2)

##### AG06MK2

Conecte un teclado electrónico, un dispositivo de audio u otro equipo de nivel de línea aquí. Los canales 3/4 utilizan clavijas telefónicas, y los canales 5/6 utilizan clavijas de tipo RCA. Utilice la toma del canal 3 [L/MONO] para conectar un dispositivo con una salida mono. Al hacerlo, la entrada de audio de la toma [L/MONO] se envía a los canales L y R de la salida del mezclador.





##### AG03MK2

Conecte un teclado electrónico, un dispositivo de audio u otro equipo de nivel de línea aquí. Utilice la toma del canal 2 [L/MONO] para conectar un dispositivo con una salida mono. Al hacerlo, la entrada de audio de la toma [L/MONO] se envía a los canales L y R de la salida del mezclador. No funcionará si el conmutador de selección [GUITAR/LINE] se ajusta en GUITAR (  ).

#### 5 Toma de entrada de guitarra [ ] (solo para AG03MK2)

Conecte una guitarra eléctrica, un bajo o instrumentos similares aquí. Compatible con clavijas telefónicas. No funcionará si el conmutador de selección [GUITAR/LINE]  se ajusta en LINE (  ).



#### 6 Conmutador [LINE]

Cuando se ajusta en (  ), el sonido de entrada se atenúa. Si el sonido se distorsiona aunque gire el mando [GAIN]  completamente al mínimo, o si el LED [PEAK]  se ilumina con frecuencia, ajústelo en activado (  ).

##### NOTA

Gire los faders y los mandos al ajuste mínimo antes de alternar el [conmutador LINE]. El motivo es que puede que oiga un ruido al alternar el [conmutador LINE].

#### 7 Conmutador [GUITAR] (solo para AG06MK2)







Utilice este conmutador para cambiar la impedancia de entrada del canal 2, a activado (  ) o desactivado (  ). Ajústelo en activado al conectar directamente un instrumento con una impedancia de salida alta, como una guitarra eléctrica o un bajo, al canal 2. Si utiliza el ajuste “activado” para este conmutador, conecte el instrumento a este producto con un conector de teléfono no equilibrado. El producto no funcionará correctamente si utiliza un cable equilibrado.



### ADVERTENCIA

- Ajuste los mandos del altavoz, los auriculares y otros controles de salida en su ajuste mínimo antes de alternar este conmutador. Conviene hacerlo porque los niveles pueden aumentar de repente, lo que podría provocar pérdida de audición o fallos de funcionamiento de los dispositivos externos.

#### 8 Conmutador de selección [GUITAR/LINE] (solo para AG03MK2)



Utilice este conmutador para cambiar la entrada del canal 2. Ajústelo en GUITAR (  ) al conectar directamente un instrumento con una impedancia de salida alta, como una guitarra eléctrica o un bajo, a la toma de entrada [  ]  de la guitarra. Ajústelo en LINE (  ) al conectar un dispositivo de nivel de línea a la toma de entrada [  ]  de la línea. Si utiliza el ajuste GUITAR para este conmutador, conecte el instrumento a este producto con un conector de teléfono no equilibrado. El producto no funcionará correctamente si utiliza un cable equilibrado.



### ADVERTENCIA

- Ajuste los mandos del altavoz, los auriculares y otros controles de salida en su ajuste mínimo antes de alternar este conmutador. Conviene hacerlo porque los niveles pueden aumentar de repente, lo que podría provocar pérdida de audición o fallos de funcionamiento de los dispositivos externos.



### 9 **Conmutador [+48V CH1-2MIC] fantasma/LED [+48V CH1-2MIC] (solo para AG06MK2)**

Cuando este conmutador está activado (  ), el LED [+48V CH1-2MIC] se ilumina, y se suministra alimentación fantasma de +48 V CC a la toma XLR conectada a las tomas de entrada de micrófono/línea de los canales 1 y 2  . Active este conmutador cuando utilice un micrófono de condensador.

#### **AVISO**

- Desactive este conmutador si no necesita alimentación fantasma.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, desactive este conmutador antes de conectar un dispositivo que no admita alimentación fantasma a los canales 1 o 2.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, no desconecte ni inserte un cable en los canales 1 y 2 mientras el conmutador esté activado.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, active o desactive la alimentación fantasma solo cuando los mandos de nivel de los canales 1/2 estén en el ajuste mínimo (0).

### 10 **Conmutador [+48V] fantasma/LED [+48V] (solo para AG03MK2)**

Cuando este conmutador está activado (  ), el LED [+48V] se ilumina, y se suministra alimentación fantasma de +48 V CC a la toma XLR conectada a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1  . Active este conmutador cuando utilice un micrófono de condensador.

#### **AVISO**

- Desactive este conmutador si no necesita alimentación fantasma.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, ajuste este conmutador en desactivado antes de conectar un dispositivo que no admita alimentación fantasma al canal 1.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, no desconecte ni inserte un cable en el canal 1 mientras el conmutador esté activado.
- Para evitar un fallo de funcionamiento de este producto o del dispositivo externo y para evitar el ruido, active o desactive la alimentación fantasma solo cuando el mando de nivel del canal 1 esté en el ajuste mínimo (0).

### 11 **Conmutador [GAIN HIGH LOW] (solo para AG03MK2)**

Determina el volumen base de los canales 2/3. Ajústelo en LOW (  ) si el sonido se distorsiona.

#### **NOTA**

Gire el mando de nivel al ajuste mínimo antes de alternar el conmutador [GAIN HIGH LOW]. El motivo es que puede que oiga un ruido al alternar el conmutador [GAIN HIGH LOW].


### 12 **Conmutador [HIGH LOW] (solo para AG06MK2)**

Determina el volumen base de los canales 3/4 y 5/6. Ajústelo en LOW (  ) si el sonido se distorsiona.

#### **NOTA**

Gire el mando de nivel al ajuste mínimo antes de alternar el conmutador [HIGH LOW]. El motivo es que puede que oiga un ruido al alternar el conmutador [HIGH LOW].

### 13 **Mando [GAIN]**

Determina el volumen base del canal correspondiente. Ajuste el mando de modo que el LED [PEAK]  solo se ilumine brevemente cuando la voz o el instrumento suenen fuerte.

### 14 **Botón [COMP/EQ]**

Activa el compresor y el ecualizador (el LED se ilumina en amarillo). Está establecido en el ajuste óptimo para la transmisión en directo de forma predeterminada. Permite reducir el ruido innecesario en el extremo inferior y ayuda a suavizar las diferencias en los niveles de entrada.

### 15 **Botón [AMP SIM] (solo para AG06MK2)**

Activa el simulador de amplificación (el LED se ilumina en amarillo). El simulador de amplificación recrea el sonido de tocar una guitarra eléctrica mediante un amplificador. Simula el sonido de amplificador “distorsionado” característico que se escucha al conectar directamente una guitarra eléctrica.

**16 Botón [REVERB]**

Activa la reverberación (el LED se ilumina en amarillo). Ofrece un sonido de reverberación natural.

**17 Botón [MUTE]**

Activa el silencio (el LED se ilumina en rojo). Puede utilizarlo para silenciar el sonido al hacer una pausa o en situaciones similares durante la transmisión en directo.

**18 LED [PEAK]**

Se ilumina cuando el sonido de entrada es demasiado fuerte. Si se ilumina, gire el mando [GAIN] **18** en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el volumen.

**19 Fader (solo para AG03MK2)**

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde un micrófono u otra fuente conectada al canal 1 (🔊).

**20 Mandos de nivel**

Ajusta el equilibrio de volumen entre canales.

**AG06MK2**

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde un micrófono u otra fuente conectada al canal 1 (🔊).

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde una guitarra, un micrófono u otra fuente conectada al canal 2 (🎸/🔊).

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde un teclado electrónico u otra fuente conectada a los canales 3/4 (🎹).

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde un equipo de audio u otra fuente conectada a los canales 5/6 (🎧).

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde el puerto (🔌/📶) [USB 2.0].

**AG03MK2**

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde una guitarra, un teclado electrónico u otra fuente conectada a los canales 2/3 (🎸/🎹).

Ajusta el volumen de salida del sonido que se emite desde el puerto (🔌/📶) [USB 2.0].

**21 Tomas [STEREO OUT] (solo para AG06MK2)**

Emite el sonido mezclado en estéreo. Utilícelas al conectar con otro mezclador, grabador u otro equipo. Compatible con clavijas telefónicas. La salida de sonido de estas tomas no se ve afectada por los ajustes del conmutador de selección [STREAMING OUT] **30** o de la toma de altavoz [🔊] **32**.

**22 Tomas [MONITOR OUT] (clavija de tipo RCA, solo para AG03MK2)**

Conecte el monitor autoalimentado o un equipo similar aquí.

**23 Toma [MONITOR OUT] (tipo telefónico)**

Conecte el monitor autoalimentado o un equipo similar aquí. Compatible con clavijas telefónicas (equilibradas/no equilibradas)

**24 Toma [FOOT SW]**

Conecte un conmutador de pie (como un Yamaha FC5, que se vende por separado) aquí. Puede utilizar un conmutador de pie para silenciar el sonido de reverberación cuando el LED del botón [REVERB] **16** está encendido. El LED del botón [EFFECT] parpadea cuando el sonido del efecto está silenciado. Puede utilizar AG Controller para configurar el conmutador de pie para que silencie el canal 1 cuando lo aplique.

**25 Toma de salida de auriculares [🎧]**

Conecte los auriculares internos o externos aquí. Compatible con clavijas de audio estéreo. Si utiliza auriculares internos o externos con una miniclavija estéreo, también puede usar la toma de salida de auriculares [HEADSET] [🎧] **26**.

**26 Toma de entrada de micrófono [HEADSET] [🎧]**

Conecte un micrófono de auriculares aquí. Normalmente, la clavija es rosa. La entrada de audio de esta toma se envía al canal 1.

**NOTA**

Al conectar una clavija de micrófono a la toma de entrada de micrófono [HEADSET], el audio del dispositivo conectado al canal 1 (toma de entrada de micrófono/línea) se silencia.

**Toma de salida de auriculares [HEADSET] [🎧]**

Conecte los auriculares aquí. Normalmente, la clavija es verde claro. El audio que se emite es el mismo que el de la toma de salida de auriculares [🎧] **26**.

**NOTA**

Al conectar una clavija de auriculares a la toma de salida de auriculares [HEADSET], el audio enviado a la toma de salida de auriculares se silencia.

**27 Conmutador [🔌] (en espera/encendido)**

Alterna entre alimentación en espera (🔌) y encendido (🔌).

**AVISO**

- Si alterna este conmutador rápidamente entre en espera y encendido, es posible que el producto no funcione correctamente. Después de cambiar el conmutador a en espera, asegúrese de esperar al menos seis segundos antes de volver a cambiarlo a encendido.

**28 Toma de entrada/salida de smartphone [AUX (📱)] (compatible con miniclavijas estéreo de 3,5 mm y cuatro conductores)**

Esta toma de entrada/salida se puede utilizar en muchas situaciones diferentes. Compatible con miniclavijas estéreo de cuatro conductores (compatible con CTIA). Puede conectar el smartphone u otro dispositivo y utilizar una aplicación para añadir efectos de sonido como señales de audio o música de fondo. Ajuste el volumen en el dispositivo conectado.

El audio seleccionado con el conmutador de selección [STREAMING OUT] se puede enviar al dispositivo conectado. El audio que se envía es una mezcla mono.

**29 Medidores de nivel**

Para enviar audio a un volumen adecuado al ordenador, ajuste los niveles de cada canal para que [SIG] se ilumine y [PEAK] solo se ilumine brevemente cuando el sonido de entrada sea fuerte.

[SIG] (verde) se ilumina cuando el audio enviado al ordenador tiene un nivel adecuado, es decir, -20 dBFS (-10 dBu) o mayor

[PEAK] (rojo) se ilumina cuando el audio alcanza el nivel de clip de -3 dBFS (+7 dBu)

### 30 **Conmutador de selección STREAMING OUT**

Selecciona el audio que se va a enviar al smartphone o al ordenador.



#### **ADVERTENCIA**

- Ajuste el volumen antes de cambiar el ajuste del conmutador de selección.
- Conviene hacerlo porque los niveles pueden aumentar de repente dependiendo del dispositivo que haya conectado, lo que podría provocar pérdida de audición o fallos de funcionamiento de los dispositivos externos.

#### **[DRY CH 1-2G] (AG03MK2)**

#### **[DRY CH 1-2] (AG06MK2):**

Envía la entrada de audio desde la toma de entrada de micrófono/línea, la toma de entrada de línea [ ] y la toma de entrada de guitarra [ ] como señales de audio independientes, directamente al smartphone o al ordenador.

#### **AVISO**

- Al ajustar [DRY CH 1-2] (o [DRY CH 1-2G] en AG03MK2), la señal de audio que se envía al smartphone o al ordenador no se silencia aunque el botón [MUTE] esté activado. Al silenciar chats de voz o contenido similar, utilice la función de silencio en el lado del chat para que el audio no se envíe por accidente a la otra parte.

#### **NOTA**

Al grabar en un software DAW o de otro tipo, ajústelo en [DRY CH 1-2] (o [DRY CH 1-2G] en AG03MK2) para enviar la señal de audio sin reverberación ni otros efectos añadidos.

#### **[INPUT MIX]:**

Este ajuste es adecuado para transmitir conversaciones y chats de voz. Envía el audio mezclado desde la toma de entrada de micrófono/línea, la toma de entrada de línea [ ] y la toma de entrada de guitarra [ ] al ordenador.

El BGM o los efectos de sonido de la toma de entrada/salida AUX se mezclan con el audio enviado al smartphone o al ordenador.

#### **[LOOPBACK]:**

Este ajuste es adecuado para transmitir conversaciones y para transmisión de videojuegos.

Envía el audio mezclado desde la toma de entrada de micrófono/línea, la toma de entrada de línea [ ] y la toma de entrada de guitarra [ ] al smartphone o al ordenador.

El BGM o el audio del juego que se emite desde el smartphone o el ordenador se mezcla y se devuelve al smartphone o al ordenador.

#### **NOTA**

Al utilizar el software DAW, ajústelo en [DRY CH 1-2] o [INPUT MIX] para evitar la realimentación.

### 31 **Conmutador [MIX MINUS]**

Cuando está activado [ ], el sonido enviado a los canales 1 y 2 (2G GUITAR en AG03MK2) dejará de emitirse desde la toma [MONITOR OUT] [22], [23], la toma de salida de auriculares [ ] [25] y la toma de salida de auriculares [HEADSET] [ ] [26].

### 32 **Mando de altavoz [ ]\*\***

Ajusta el volumen del audio enviado al dispositivo conectado a la toma [MONITOR OUT] [22], [23].

### 33 **Mando de auriculares [ ]\*\***

Ajusta el volumen de los auriculares conectados a la toma de salida de auriculares [ ] [25] o a la toma de salida de auriculares [HEADSET] [ ] [26].

\*\*El volumen del mando de altavoz [ ] y del mando de auriculares [ ] se puede ajustar por separado.



# Preparación para utilizar este producto

## Conexión a un iPhone/iPad

A continuación se describe cómo suministrar alimentación a esta unidad y cómo conectarla a un iPhone/iPad. Se necesita una fuente de alimentación externa para conectarla a un iPhone/iPad.

### Elementos necesarios

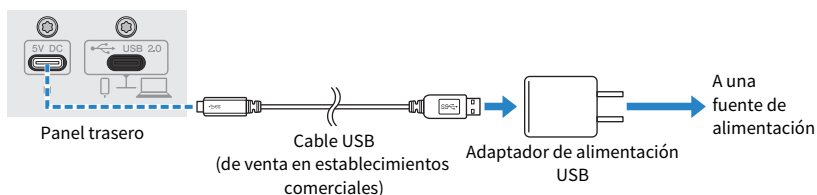
- Adaptador de alimentación USB o batería móvil USB (al menos 5 V, 1 A)
- Adaptador de cámara Lightning-USB3 de Apple (cuando se utiliza un iPhone/iPad con un conector Lightning)
- Cable de carga USB-C incluido con el iPad, o un cable USB-C a USB-C de venta en establecimientos comerciales (cuando se utiliza un iPad con conector USB-C)

### NOTA

- Si se utiliza este producto para transmitir o se usa durante periodos prolongados, debe contar con una fuente de alimentación para suministrar alimentación al iPhone/iPad.
- Para ver una lista de los sistemas operativos compatibles, consulte el siguiente sitio web de Yamaha.  
AG03MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>  
AG06MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

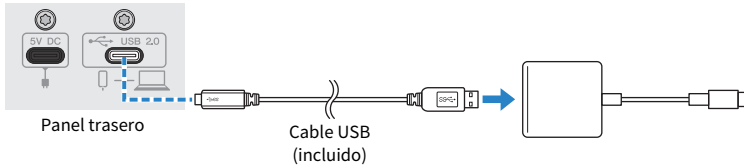
### Conexión

- 1 Asegúrese de que el volumen de este producto y del dispositivo conectado se han bajado completamente.**
- 2 Conecte un adaptador de alimentación USB, una batería móvil USB o un dispositivo similar, de venta en establecimientos comerciales, al puerto USB [5V DC IN] de la parte trasera de la unidad.**



- 3 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).**
- 4 Compruebe si el LED del conmutador [⏻] (en espera/encendido) de este producto está encendido.**

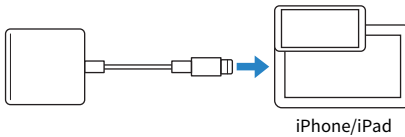
## 5 Conecte este producto a un adaptador de cámara Lightning a USB 3 de Apple con el cable USB incluido.



### NOTA

Si utiliza un iPad con un conector USB-C, use el adaptador multipuerto AV digital USB-C de Apple. También puede utilizar el cable de carga USB-C incluido con el iPad para conectarse directamente a este producto. Sin embargo, la cantidad de tiempo que pueda usar el iPad dependerá de la carga de batería que le quede.

## 6 Conecte el cable Lightning de Apple al iPhone/iPad.



Una vez conectado, el iPhone/iPad reconoce automáticamente este producto.

No es necesario configurar ajustes en el iPhone/iPad.

## Conexión de dispositivos Android

A continuación se describe cómo suministrar alimentación a esta unidad y cómo conectarla a un dispositivo Android. Se necesita una fuente de alimentación externa para conectarla a un dispositivo Android.

### Elementos necesarios

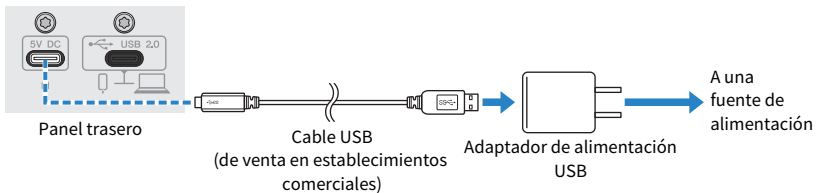
- Adaptador de alimentación USB o batería móvil USB (al menos 5 V, 1 A)
- Cable USB (de venta en establecimientos comerciales, para la fuente de alimentación)
- Cable mini estéreo de 4 conductores y 3,5 mm

### NOTA

- Este producto no puede recibir/enviar audio a través del cable USB.
- La señal de audio enviada al dispositivo Android es monoaural.
- Si se utiliza este producto para transmitir o se usa durante periodos prolongados, debe contar con una fuente de alimentación para suministrar alimentación al dispositivo Android.

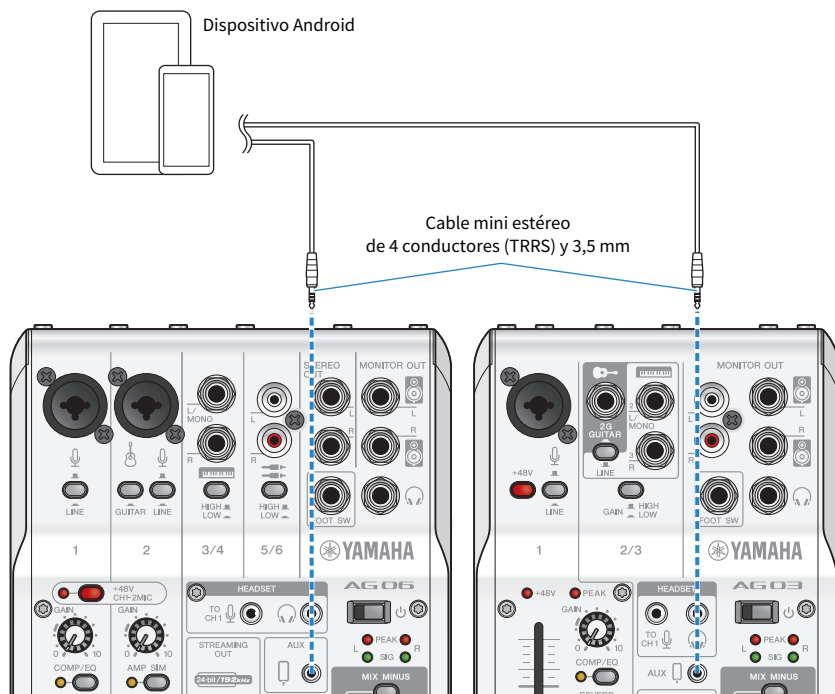
### Conexión

- 1 Asegúrese de que el volumen de este producto y del dispositivo conectado se han bajado completamente.**
- 2 Conecte un adaptador de alimentación USB, una batería móvil USB o un dispositivo similar, de venta en establecimientos comerciales, al puerto USB [5V DC IN] de la parte trasera de la unidad.**



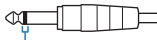
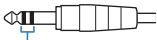
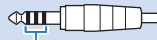
- 3 Compruebe si el LED de alimentación de este producto está encendido.**

#### 4 Con un cable mini estéreo de cuatro conductores y 3,5 mm, conecte la toma de entrada/salida [ ] del smartphone de este producto a la toma de auriculares del dispositivo Android.



#### NOTA

- Necesitará un cable adaptador de conversión si el dispositivo Android no tiene una toma para conectar miniclavijas estéreo. Por ejemplo, para dispositivos Android que utilizan un puerto USB-C para recibir/enviar audio, necesitará un cable adaptador de conversión de USB-C a toma de auriculares de cuatro conductores (TRRS) y 3,5 mm.
- Utilice un cable mini de cuatro conductores (TRRS), no un cable de dos o tres conductores (TS/TRS).

| 2 conductores (TS)  | 3 conductores (TRS)   | 4 conductores (TRRS)  |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Una banda aislante  | Dos bandas aislantes  | Tres bandas aislantes   |
| No  | No  | Sí  |

Una vez conectado, utilice la aplicación de grabación o reproducción de música para probar si el audio se recibe y envía.

## Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)

Primero, deberá descargar e instalar el “Yamaha Steinberg USB Driver” desde el siguiente sitio web, para que el ordenador pueda reconocer este producto.

AG03MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>

AG06MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

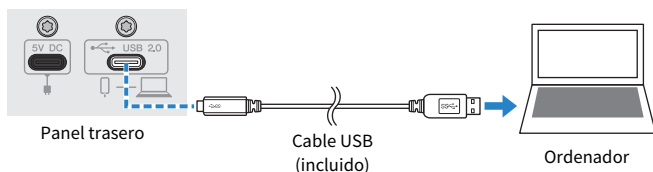
### NOTA

- Para ver información sobre los pasos de instalación, consulte la Guía de instalación que se encuentra en la carpeta comprimida que ha descargado.
- Para ver una lista de los sistemas operativos compatibles, consulte el sitio web de Yamaha indicado anteriormente.

### Conexión

- 1 Desconecte todos los dispositivos USB del ordenador, excepto el ratón y el teclado.**
- 2 Asegúrese de que el volumen de este producto y del dispositivo conectado se han bajado completamente.**
- 3 Después de instalar el controlador, utilice el cable USB incluido para conectar este producto al ordenador.**

Conecte los dispositivos directamente sin utilizar un concentrador USB.



- 4 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).**
- 5 Compruebe si el LED del conmutador [⏻] (en espera/encendido) de este producto está encendido.**

Si ha conectado los dispositivos antes de instalar el controlador, continúe e instálelo.

### Ajustes en el ordenador

Cambie el ajuste de salida/entrada en el ordenador a “AG03MK2” o “AG06MK2”.

- 1 Abra el cuadro “Buscar” en la “Barra de tareas”.**

El método para abrir el cuadro “Buscar” puede variar en función del ordenador o sistema operativo concreto.

- 2** Escriba **“Sonido”** en la pantalla del cuadro **“Buscar”** y luego seleccione **“Configuración de sonido”** en el menú que aparece.
- 3** Seleccione [Yamaha AG03MK2] o [Yamaha AG06MK2] para **“Salida”** y **“Entrada”** en la pantalla **“Sonido”**.

## Conexión al ordenador y configuración de ajustes (MAC)

Se necesita un controlador para conectar el ordenador a este producto.

El controlador estándar suministrado con MacOS se puede utilizar tal como se proporciona, por lo que no es necesario instalar el controlador.

### NOTA

Para ver una lista de los sistemas operativos compatibles, consulte el siguiente sitio web de Yamaha.

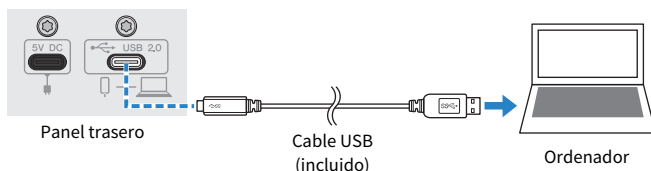
AG03MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>

AG06MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

### Conexión

- 1 Desconecte todos los dispositivos USB del ordenador, excepto el ratón y el teclado.**
- 2 Asegúrese de que el volumen de este producto y del dispositivo conectado se han bajado completamente.**
- 3 Utilice el cable USB incluido o el cable de carga USB-C suministrado con el Mac para conectar este producto al ordenador.**

Conecte los dispositivos directamente sin utilizar un concentrador USB.



### NOTA


Para equipos Mac que incluyen un conector USB-C, utilice el cable de carga USB-C suministrado con el Mac, o bien un cable USB-C a USB-C de venta en establecimientos comerciales.

- 4 Compruebe si el LED del conmutador [⏻] (en espera/encendido) de este producto está encendido.**

### Ajustes en el ordenador

- 1 Abra “Finder” → “Ir” → “Aplicaciones” → “Utilidades” → “Configuración de Audio MIDI”.**
- 2 Seleccione [Yamaha AG03MK2] o [Yamaha AG06MK2] en la lista situada en el lado izquierdo de la pantalla Dispositivos de Audio.**

Si no se muestra la pantalla Dispositivos de Audio, seleccione “Mostrar dispositivos de audio” en el menú “Ventana” para que aparezca.

**3 Haga clic en  en la parte inferior izquierda de la pantalla y seleccione “Usar este dispositivo para la salida de sonido”.**

**4 Seleccione también “Usar este dispositivo para la entrada de sonido”.**

Al finalizar los pasos 3 y 4, aparecerán los iconos de micrófono y altavoz en la parte inferior derecha de [Yamaha AG03MK2] o [Yamaha AG06MK2], en la lista.

**5 Salga de “Configuración de Audio MIDI”.**



# Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live)

## Uso con un iPhone/iPad

A continuación se explica cómo utilizar este producto con su iPhone/iPad para configurar los ajustes y realizar las operaciones necesarias para transmitir en directo sus comentarios o canciones en 17LIVE, Twitch, YouTube Live u otros servicios de este tipo. (17LIVE, Twitch y YouTube Live son nombres de aplicaciones de transmisión). Al utilizar el iPhone/iPad para estas aplicaciones de chat de voz, no podrá escuchar el sonido de este producto aunque esté conectado con un cable USB. Deberá conectarlo con un cable mini estéreo de 4 conductores (TRRS) y 3,5 mm.

### Elementos necesarios

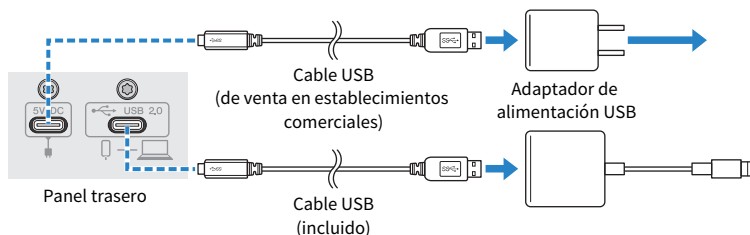
- Este producto
- iPhone/iPad (con el AG Controller y las aplicaciones de transmisión en directo instaladas)  
Busque la aplicación “AG Controller” en el App Store e instálela en su iPhone/iPad.
- Auriculares internos o externos con un cable de mini clavija estéreo
- Adaptador de cámara Lightning-USB3 de Apple (cuando se utiliza un iPhone/iPad con un conector Lightning)
- Cable de carga USB-C incluido con el iPad, o un cable USB-C a USB-C de venta en establecimientos comerciales (cuando se utiliza un iPad con conector USB-C)
- Adaptador de alimentación USB
- Cable USB (incluido)

### Pasos

#### 1 Conectar el iPhone/iPad

Realice las conexiones necesarias consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión a un iPhone/iPad”.

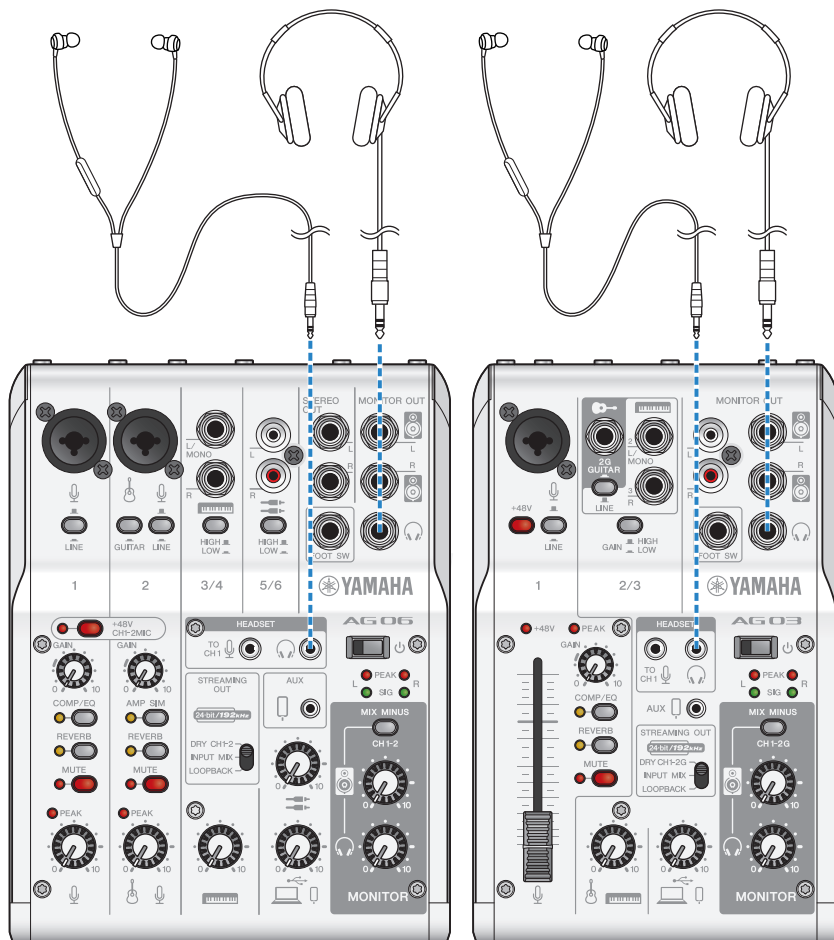
- “Conexión a un iPhone/iPad” (p.17)



Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso con un iPhone/iPad

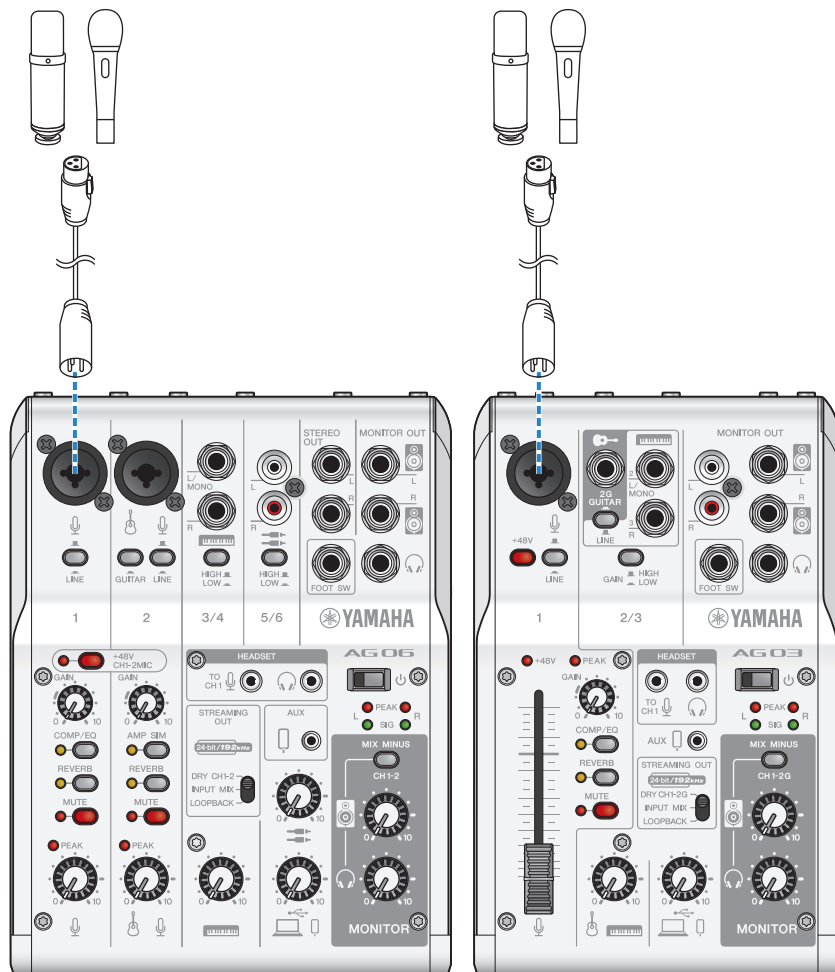
## 2 Conectar los auriculares internos o externos

Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida.



### 3 Conectar el micrófono

Conecte el micrófono a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1.



Una vez realizadas estas conexiones, configure los ajustes de esta unidad.

### 4 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

## 5 Configurar los ajustes del AG

Realice los ajustes de cada conmutador en el panel frontal de la siguiente forma.

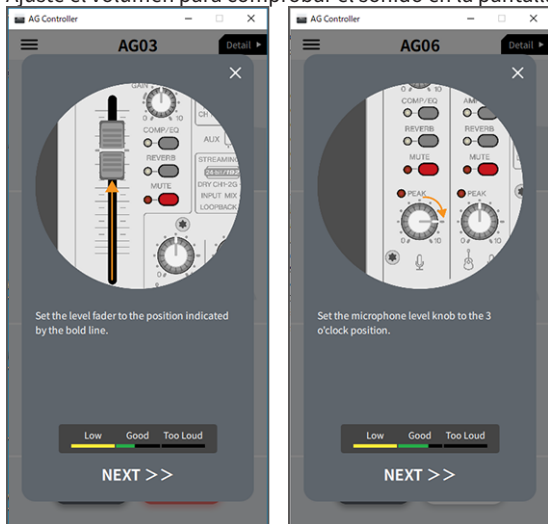
- Conmutador [LINE]: desactivado
- Conmutador [+48V] fantasma: activado (si se utiliza un micrófono de condensador)
- Mando [GAIN] de canal 1, mando de nivel, fader: según corresponda (ver ilustración)
- [STREAMING OUT]: [INPUT MIX]
- [MIX MINUS]: desactivado



Una vez realizados los ajustes de este producto, inicie la aplicación “AG Controller” y haga clic en “Sound Check” en la parte inferior de la pantalla.

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso con un iPhone/iPad

Ajuste el volumen para comprobar el sonido en la pantalla “Sound Check”.



## 6 Ajustar el volumen de los auriculares internos o externos

Ajuste el volumen con el mando [🔊] de los auriculares mientras habla delante del micrófono. El ajuste del volumen con el mando [🔊] de los auriculares no afecta al volumen del audio de la transmisión en directo.

## 7 Inicio de la transmisión en directo

Utilice el fader (solo en el AG03MK2) o el mando de nivel para ajustar los volúmenes correspondientes.

Inicie la aplicación de transmisión en directo y compruebe el equilibrio para los oyentes.

### NOTA

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con un dispositivo Android

## Uso de este producto con un dispositivo Android

A continuación se explica cómo utilizar este producto con su dispositivo Android para configurar los ajustes y realizar las operaciones necesarias para transmitir en directo sus comentarios o canciones en 17LIVE, Twitch, YouTube Live u otros servicios de este tipo. (17LIVE, Twitch y YouTube Live son nombres de aplicaciones de transmisión).

### Elementos necesarios

- Este producto
- Dispositivo Android
- Auriculares internos o externos con un cable de miniclavija estéreo
- Cable mini estéreo de 4 conductores y 3,5 mm
- Adaptador de alimentación USB
- Cable USB (de venta en establecimientos comerciales, para la fuente de alimentación)

### Pasos

#### **1** Conectar al dispositivo Android

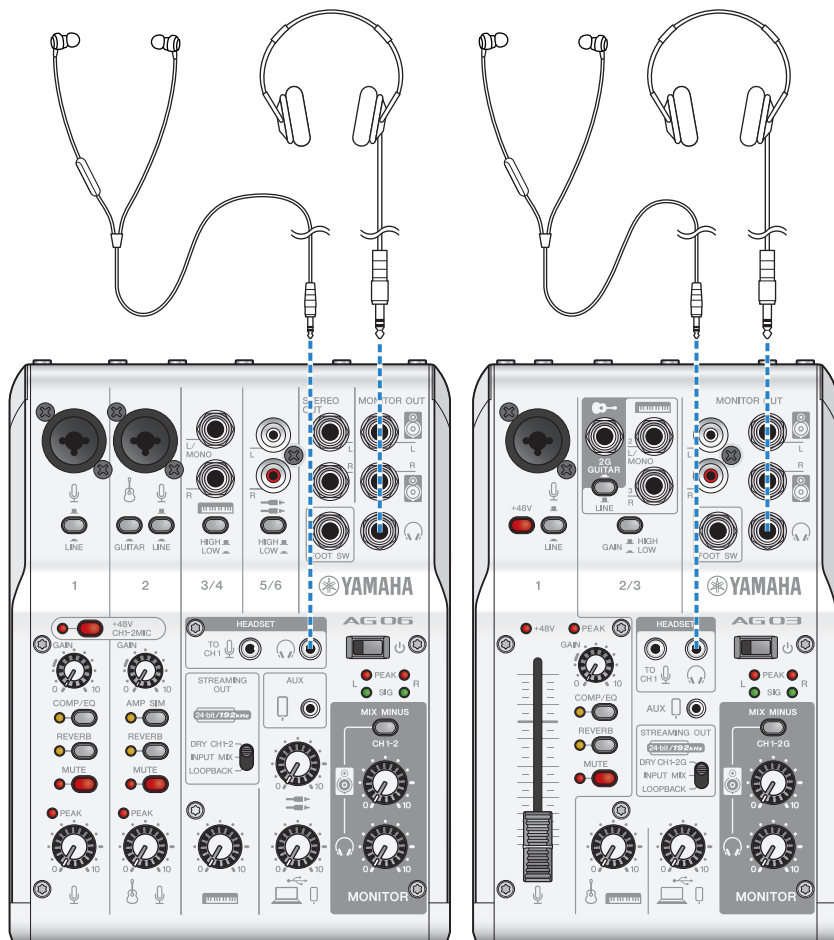
Realice las conexiones necesarias consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión a dispositivos Android”.

“Conexión de dispositivos Android” (p.19)

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con un dispositivo Android

## 2 Conectar los auriculares internos o externos

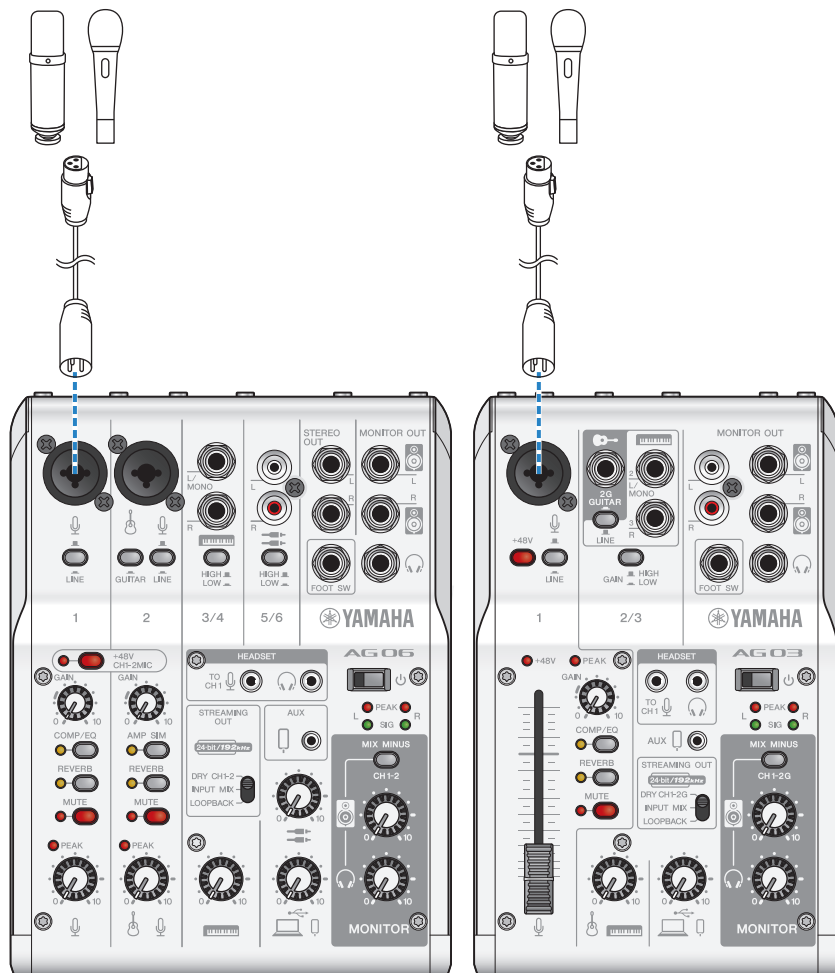
Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida de auriculares.



Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con un dispositivo Android

### 3 Conectar el micrófono

Conecte el micrófono a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1.



Una vez realizadas estas conexiones, configure los ajustes de esta unidad.



Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con un dispositivo Android

## 4 Configurar los ajustes del AG

Realice los ajustes de cada conmutador en el panel frontal de la siguiente forma.

- Conmutador [+48V] fantasma: activado (si se utiliza un micrófono de condensador)
- Mando [GAIN] de canal 1: según corresponda (ver ilustración)
- [STREAMING OUT]: [INPUT MIX]
- [MIX MINUS]: desactivado



## 5 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

## 6 Ajustar el volumen de los auriculares

Ajuste el volumen con el mando [🔊] de los auriculares mientras habla delante del micrófono. El ajuste del volumen con el mando [🔊] de los auriculares no afecta al volumen del audio de la transmisión en directo.

## 7 Inicio de la transmisión en directo

Utilice el fader (solo en el AG03MK2) o el mando de nivel para ajustar los volúmenes correspondientes.

Inicie la aplicación de transmisión en directo y compruebe el equilibrio para los oyentes.

### NOTA

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con el ordenador

## Uso de este producto con el ordenador

A continuación se explica cómo utilizar este producto con un PC con Windows o un Mac para configurar los ajustes y realizar las operaciones necesarias para transmitir en directo sus comentarios o canciones en 17LIVE, Twitch, YouTube Live u otros servicios de este tipo. (17LIVE, Twitch y YouTube Live son nombres de aplicaciones de transmisión).

### Elementos necesarios

- Este producto
- Ordenador Windows o Mac (con el AG Controller y las aplicaciones de transmisión en directo instaladas)  
Instale la aplicación “AG Controller” desde el siguiente sitio web.
  - AG03MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>
  - AG06MK2: <https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>
- Auriculares internos o externos con un cable de miniclavija estéreo
- Cable USB (incluido)

### Pasos

#### 1 Instalación del controlador (solo Windows)

**Si utiliza un Mac, no es necesario que instale controladores. Empiece desde el paso 2.**

Si aún no se ha instalado el controlador, instálelo consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)”.

- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)” (p.21)

#### 2 Conexión al ordenador

Realice la conexión consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)/(Mac)”.

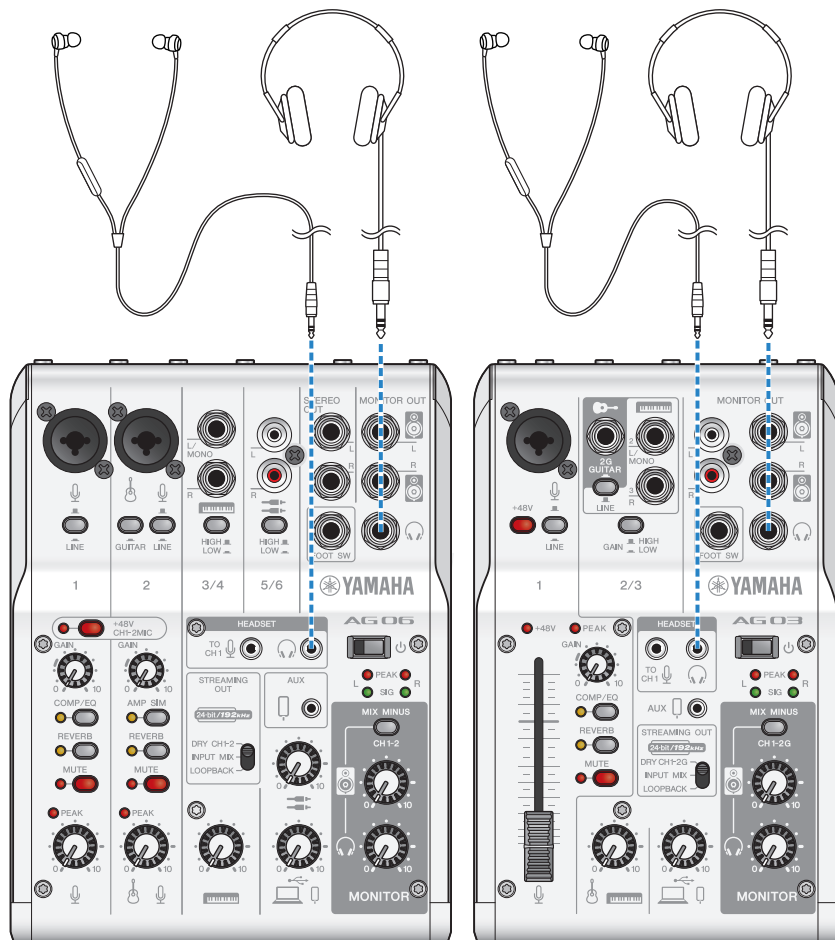
- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)” (p.21)
- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (MAC)” (p.23)

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con el ordenador

### 3 Conectar los auriculares internos o externos

Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida de auriculares.

Una vez realizadas todas las conexiones, el siguiente paso es configurar los ajustes de este producto.

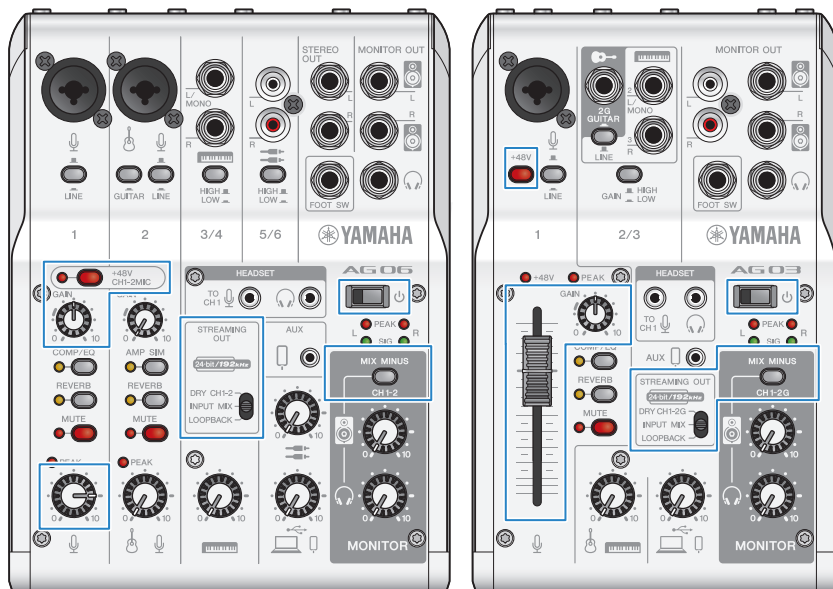


Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con el ordenador

## 4 Configurar los ajustes del AG

Realice los ajustes de cada conmutador en el panel frontal de la siguiente forma.

- Conmutador [+48V] fantasma: activado (si se utiliza un micrófono de condensador)
- Mando [GAIN] de canal 1, mando de nivel, fader: según corresponda (ver ilustración)
- [STREAMING OUT]: [INPUT MIX]
- [MIX MINUS]: desactivado



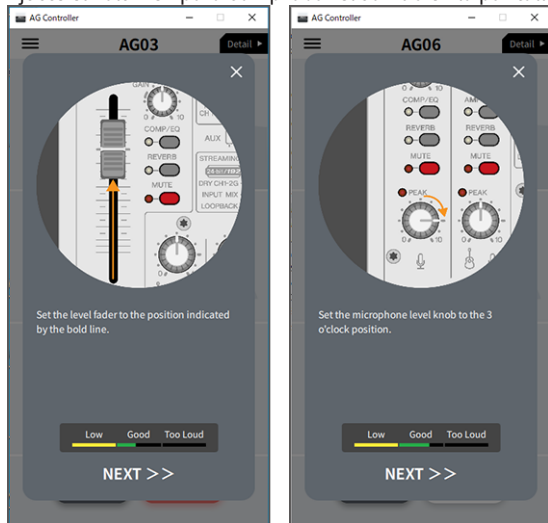
Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con el ordenador

## 5 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Una vez realizados los ajustes de este producto, inicie la aplicación “AG Controller” y haga clic en “Sound Check” en la parte inferior de la pantalla.

Ajuste el volumen para comprobar el sonido en la pantalla Sound Check.



## 6 Ajustar el volumen de los auriculares internos o externos

Ajuste el volumen con el mando [🔊] de los auriculares mientras habla delante del micrófono. El ajuste del volumen con el mando [🔊] de los auriculares no afecta al volumen del audio de la transmisión en directo.

## 7 Inicio de la transmisión en directo

Utilice el fader (solo en el AG03K2) o el mando de nivel para ajustar los volúmenes correspondientes.

Inicie la aplicación de transmisión en directo y compruebe el equilibrio para los oyentes.

### NOTA

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.

## Transmisión en directo con OBS

A continuación se explica cómo utilizar OBS, como ejemplo de cómo usar el software de transmisión en directo. Para descargar e instalar OBS, consulte el sitio web oficial de OBS.

### 1 Inicie OBS y abra la pantalla “Ajustes” desde “Archivo”.

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Uso de este producto con el ordenador

- 2 En el menú de navegación izquierdo, haga clic en “Audio”.**
- 3 Para los ajustes de “Audio del escritorio” en “Dispositivos de audio globales”, utilice “Por defecto” o “Deshabilitado”.**

Si establece el conmutador de selección [STREAMING OUT] de este producto en [DRY CH 1-2] o en [INPUT MIX], establézcalo en “Por defecto”; y si ha establecido el conmutador de selección en [LOOPBACK], establézcalo en “Deshabilitado”.
- 4 Establezca también el ajuste de “Dispositivo de audio Mic/auxiliar” en “Dispositivos de audio globales” en el ajuste de línea, [Yamaha AG03MK2] o [Yamaha AG06MK2].**
- 5 En el menú de navegación izquierdo, haga clic en “Emisión”.**
- 6 Seleccione el servicio de transmisión que desea usar, e introduzca la clave de transmisión que haya recibido del servicio según sea necesario.**
- 7 Cierre la pantalla “Ajustes”.**
- 8 Inicie la transmisión en directo.**

Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Operaciones durante la transmisión en directo

## Operaciones durante la transmisión en directo

A continuación se describen las operaciones que puede realizar mientras transmite en directo.

### ■ Silenciar el micrófono

Si va a ausentarse de su puesto o si va a hacer una pausa durante la transmisión en directo, active el botón [MUTE] (el LED se ilumina), para que no se transmita el sonido del micrófono.

### ■ Incorporación de reverberación a la voz

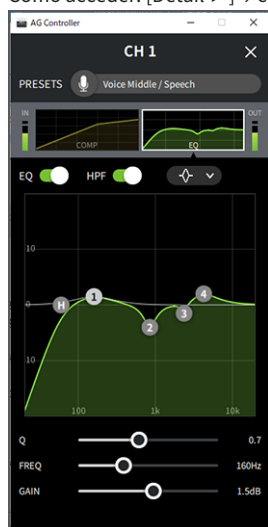
Para añadir reverberación al audio del micrófono, active el botón [REVERB] (el LED se ilumina).

### Uso de la aplicación AG Controller

Para realizar ajustes detallados en este producto, utilice la aplicación AG Controller. Como ejemplo, aquí se muestran las pantallas de ajustes para EQ y reverberación.

- Pantalla de ajustes de EQ

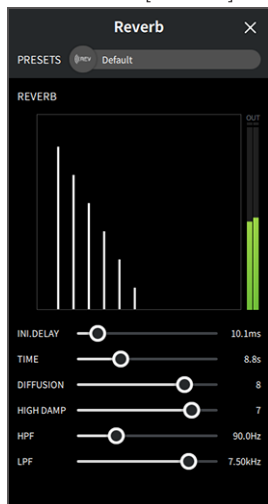
Cómo acceder: [Detail ▶] → clic en el gráfico [EQ] para [CH 1] en pantalla



Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Operaciones durante la transmisión en directo

- Pantalla de ajustes de reverberación

Cómo acceder: [Detail ►] → clic en el gráfico [Reverb] en pantalla



## NOTA

La aplicación AG Controller no está disponible para dispositivos Android.




Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Conexión de un instrumento musical o un reproductor de música

## Conexión de un instrumento musical o un reproductor de música

A continuación se muestra cómo conectar un instrumento musical o un reproductor de música y configurar los ajustes para añadir música de fondo o efectos de sonido.


### ■ Conexión de un instrumento


#### AG06MK2

Conecte la guitarra al canal 2 con un conector de teléfono no equilibrado y active el conmutador [GUITAR] (  ). Ajuste el volumen con el mando de nivel para el canal 2.

Conecte el piano digital, el sintetizador u otro instrumento digital a la toma de entrada de línea del canal 3/4. Ajuste el volumen con el mando de nivel para el canal 3/4.

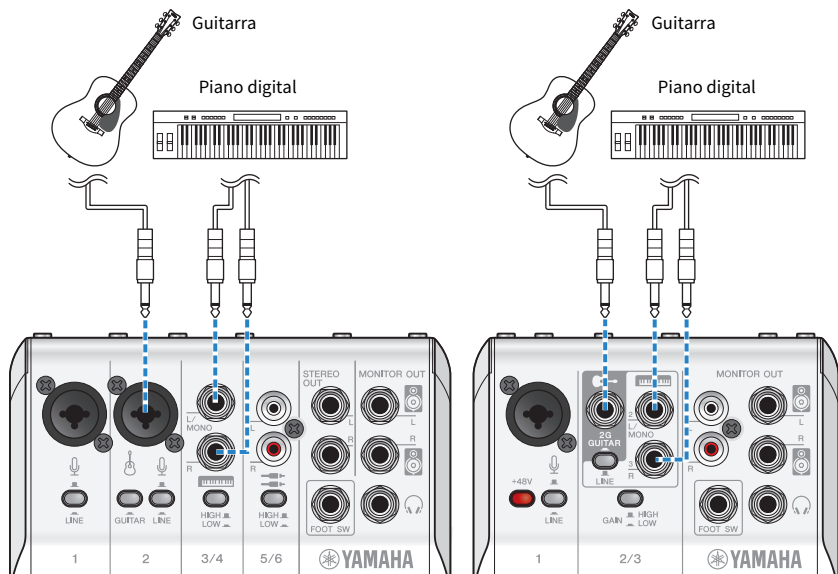
#### AG03MK2

Conecte la guitarra a la toma de entrada de guitarra con un conector de teléfono no equilibrado y establezca el conmutador [GUITAR/LINE] en GUITAR (  ).

Conecte el piano digital, el sintetizador u otro instrumento digital a la toma de entrada de línea del canal 2 y establezca el conmutador [GUITAR/LINE] en LINE (  ). Ajuste el volumen con el mando de nivel para el canal 2.

### NOTA

Puede que necesite un cable de conversión, una unidad de efectos u otros medios para conectar el instrumento. Consulte el método de conexión que se aplica a este instrumento.



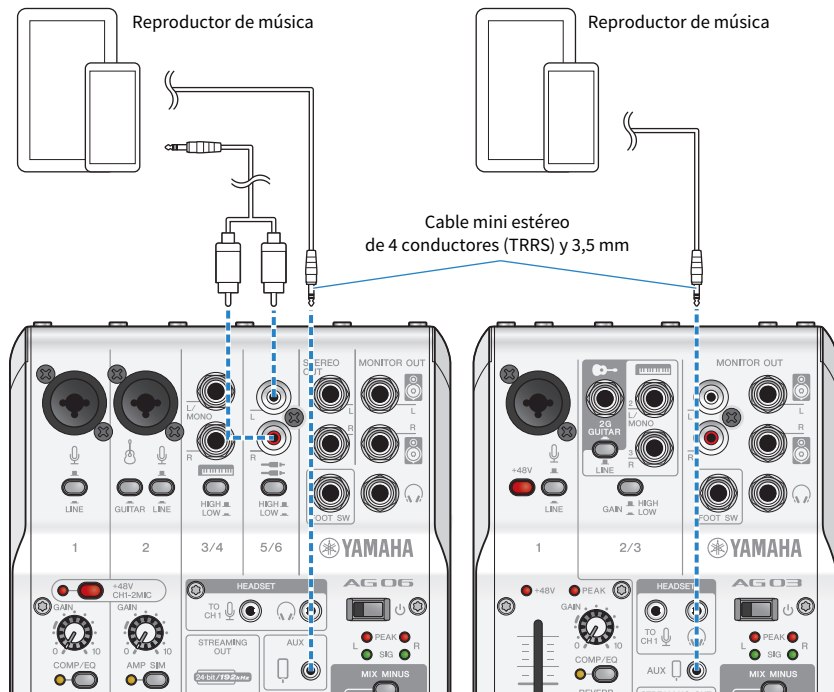
Uso de este producto para la transmisión en directo (17LIVE, Twitch, YouTube Live) > Conexión de un instrumento musical o un reproductor de música

### Incorporación de música de fondo y efectos de sonido

Para reproducir música de fondo o efectos de sonido, conecte el reproductor de música a la toma de entrada/salida [AUX (I)] del smartphone.

Ajuste el volumen en el dispositivo conectado.

Al introducir el AG06MK2 en el canal 5/6, puede ajustar el volumen utilizando el mando de nivel del canal 5/6.



# Uso de este producto en una reunión web

## Uso con un iPhone/iPad

A continuación se explican los ajustes y las operaciones que se deben realizar al utilizar este producto con su iPhone/iPad para celebrar reuniones web con aplicaciones como Zoom, Skype, Teams, FaceTime y LINE. (Zoom, Skype, Teams, FaceTime y LINE son nombres de aplicaciones). Al utilizar el iPhone/iPad para Skype, FaceTime y LINE, no podrá escuchar el sonido de este producto aunque esté conectado con un cable USB. Deberá conectarlo con un cable mini estéreo de 4 conductores (TRRS) y 3,5 mm.

### Elementos necesarios

- Este producto
- iPhone/iPad (con la diversas aplicaciones que se van a utilizar instaladas)
- Lightning: adaptador de toma de auriculares de 3,5 mm (cuando se utiliza un iPhone/iPad con un conector Lightning. Se recomienda el uso de productos originales de Apple).
- USB: adaptador de toma de auriculares de 3,5 mm (cuando se utiliza un iPad con un conector USB-C. Se recomienda el uso de productos originales de Apple).
- Auriculares internos o externos con un cable de miniclavija estéreo
- Cable mini estéreo de 4 conductores y 3,5 mm
- Adaptador de alimentación USB

### Pasos

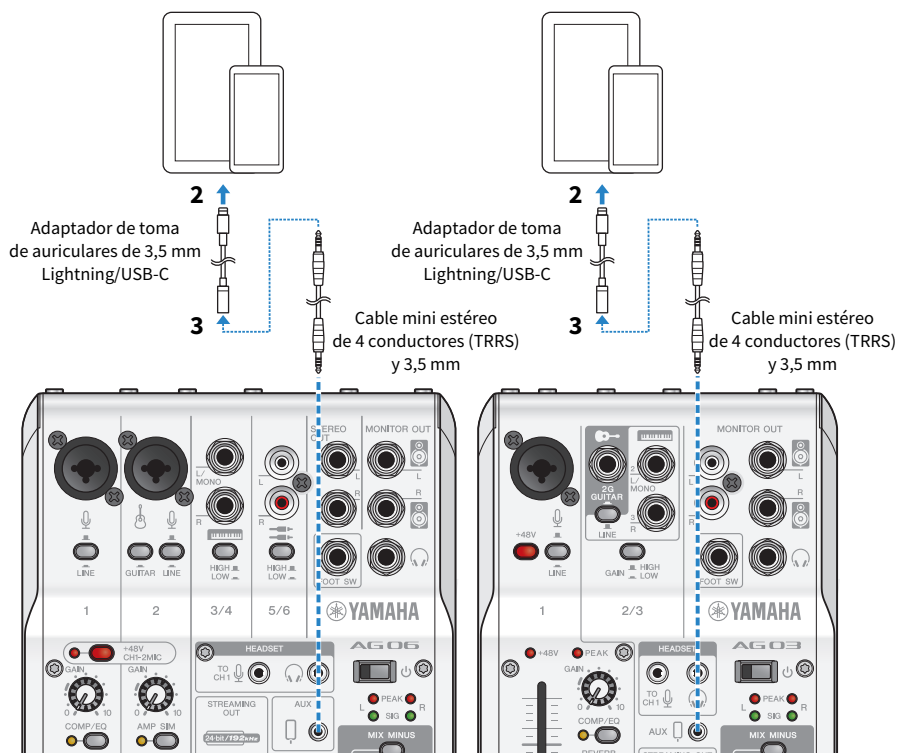
#### 1 Conectar el iPhone/iPad

Realice las conexiones necesarias consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión a un iPhone/iPad”.

- “Conexión a un iPhone/iPad” (p.17)

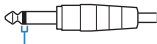
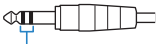
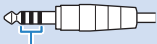
#### 2 Conecte el adaptador de toma de auriculares de 3,5 mm Lightning o USB-C al iPhone/iPad.

### 3 Conecte el adaptador de toma de auriculares de 3,5 mm Lightning o USB-C a la toma de entrada/salida [ ] para smartphone de este producto con un cable mini estéreo de 4 conductores (TRRS) y 3,5 mm.



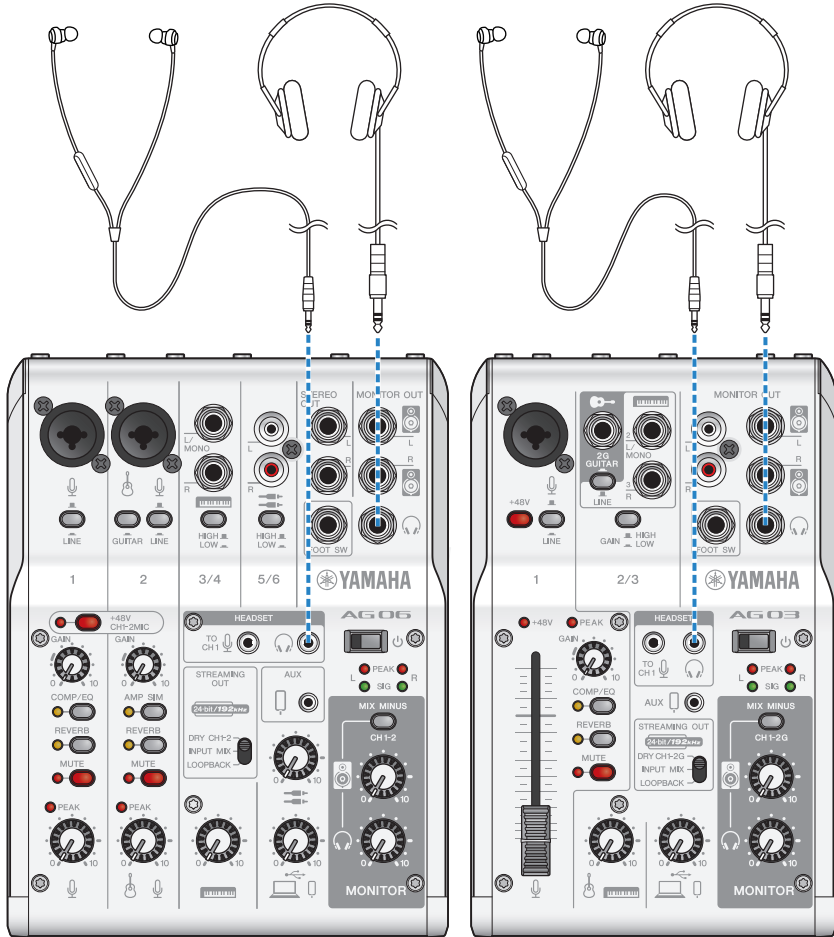
#### NOTA

Utilice un cable mini estéreo de cuatro conductores, no un cable de dos o tres conductores.

| 2 conductores (TS)  | 3 conductores (TRS)   | 4 conductores (TRRS)  |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Una banda aislante  | Dos bandas aislantes  | Tres bandas aislantes   |
| No  | No  | Sí  |

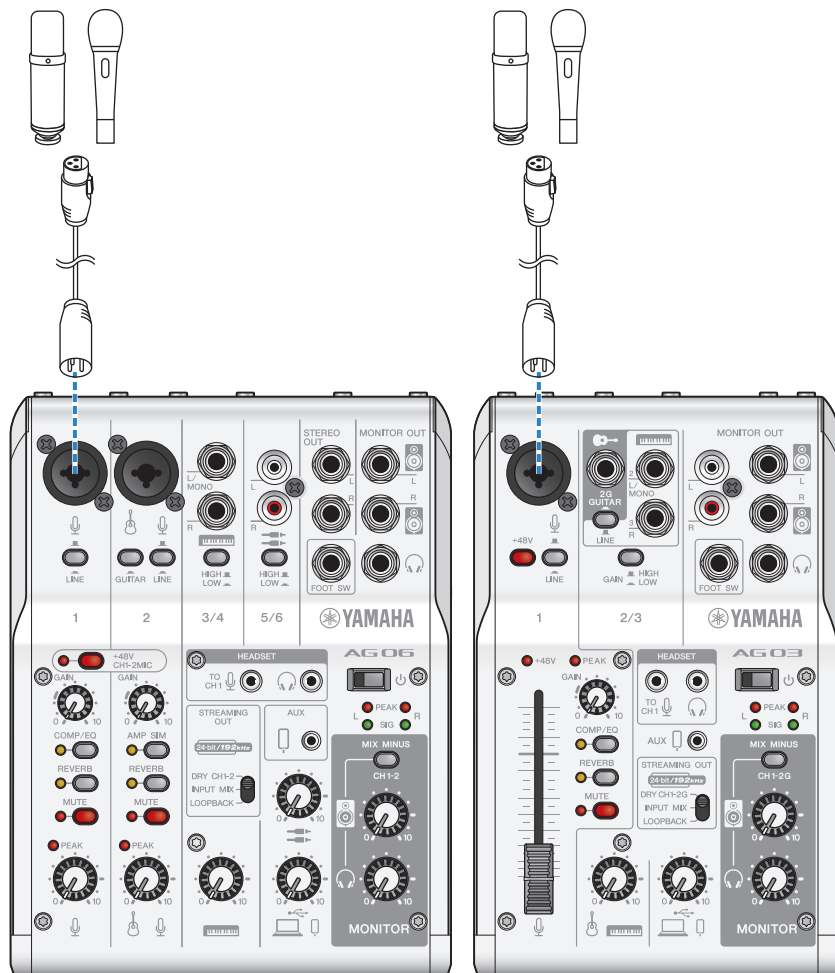
## 4 Conectar los auriculares internos o externos

Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida de auriculares.



## 5 Conectar el micrófono

Conecte el micrófono a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1.



Una vez realizadas estas conexiones, configure los ajustes de esta unidad.

## 6 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

## 7 Configurar los ajustes del AG

Realice los ajustes de cada conmutador en el panel frontal de la siguiente forma.

- Conmutador [LINE]: desactivado
- Conmutador [+48V] fantasma: activado (si se utiliza un micrófono de condensador)
- Mando [GAIN] de canal 1, mando de nivel, fader: según corresponda (ver ilustración)
- [STREAMING OUT]: [INPUT MIX]
- [MIX MINUS]: desactivado



## 8 Ajustar el volumen de los auriculares internos o externos

Ajuste el volumen con el mando [🔊] de los auriculares mientras habla delante del micrófono. El ajuste del volumen con el mando [🔊] de los auriculares no afecta al volumen del audio de la transmisión en directo.

## 9 Iniciar la reunión web

Utilice el fader (solo en el AG03MK2) o el mando de nivel para ajustar los volúmenes correspondientes.

Inicie la aplicación de transmisión en directo y compruebe el equilibrio para los oyentes.

## Operaciones durante la conversación

### • Cómo silenciar su propia voz

Para interrumpir la conversación, active el botón MUTE (el LED se ilumina).

Uso de este producto en una reunión web > Uso con un iPhone/iPad

**NOTA**

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.



## Uso de este producto con un dispositivo Android

A continuación se explican los ajustes y las operaciones que se deben realizar al utilizar este producto con un dispositivo Android para celebrar reuniones web con aplicaciones como Zoom, Skype, Teams, FaceTime y LINE. (Zoom, Skype, Teams, FaceTime y LINE son nombres de aplicaciones).

### NOTA

Al utilizar un dispositivo Android, el audio de este producto no se puede emitir por USB. Deberá conectarlo con un cable mini estéreo de 4 conductores (TRRS) y 3,5 mm.

### Elementos necesarios

- Este producto
- Dispositivo Android (con la diversas aplicaciones que se van a utilizar instaladas)
- Auriculares internos o externos con un cable de miniclavija estéreo
- Cable mini estéreo de 4 conductores y 3,5 mm (CTIA)
- Adaptador de alimentación USB
- Cable USB (de venta en establecimientos comerciales, para la fuente de alimentación)

### Pasos

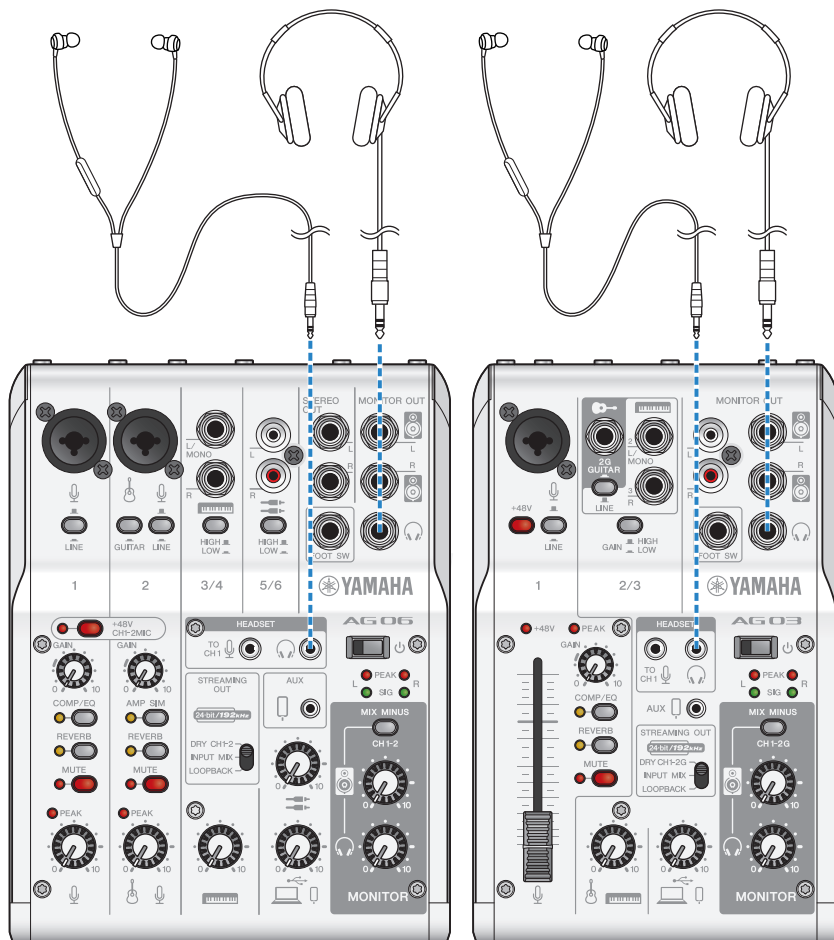
#### 1 Conectar al dispositivo Android

Realice las conexiones necesarias consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión a dispositivos Android”.

“Conexión de dispositivos Android” (p.19)

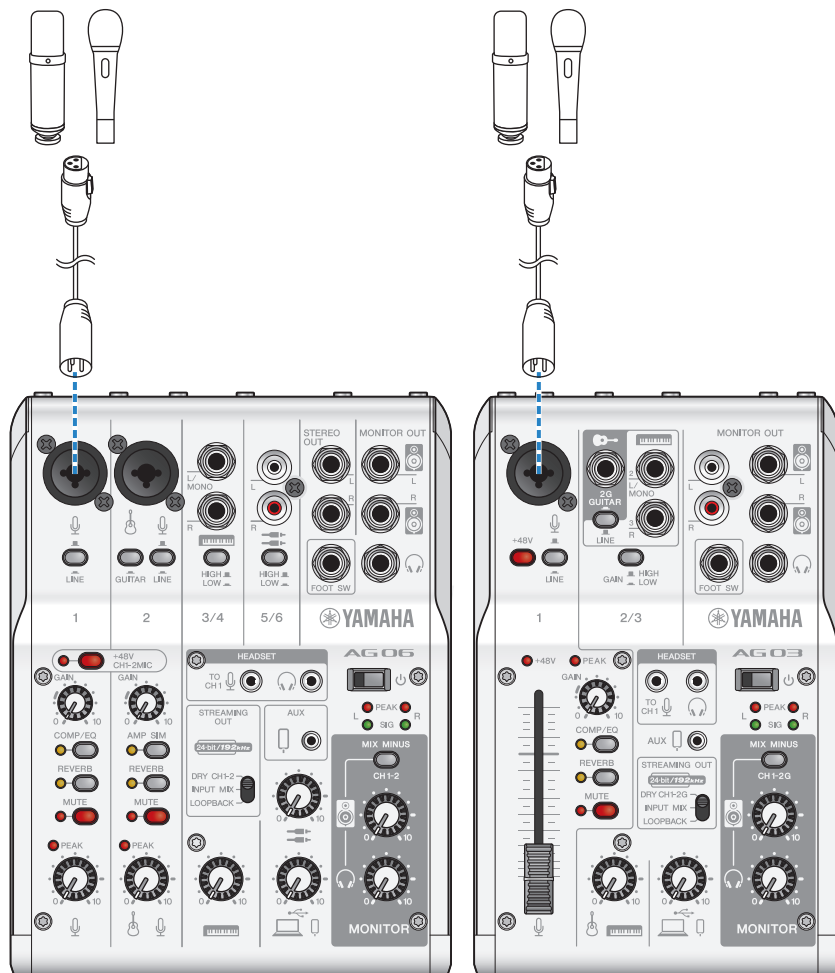
## 2 Conectar los auriculares internos o externos

Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida de auriculares.



### 3 Conectar el micrófono

Conecte el micrófono a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1.



Una vez realizadas estas conexiones, configure los ajustes de esta unidad.

## 4 Configurar los ajustes del AG

Realice los ajustes de cada conmutador en el panel frontal de la siguiente forma.

- Conmutador [+48V] fantasma: activado (si se utiliza un micrófono de condensador)
- Mando [GAIN] de canal 1: según corresponda (ver ilustración)
- [STREAMING OUT]: [INPUT MIX]
- [MIX MINUS]: desactivado



## 5 Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

Active el conmutador [⏻] (en espera/encendido).

## 6 Ajustar el volumen de los auriculares

Ajuste el volumen con el mando [🔊] de los auriculares mientras habla delante del micrófono. El ajuste del volumen con el mando [🔊] de los auriculares no afecta al volumen del audio de la transmisión en directo.

## 7 Iniciar la reunión web

Utilice el fader (solo en el AG03MK2) o el mando de nivel para ajustar los volúmenes correspondientes.

Inicie la aplicación de transmisión en directo y compruebe el equilibrio para los oyentes.

### Operaciones durante la conversación

#### • Cómo silenciar su propia voz

Para interrumpir la conversación, active el botón MUTE (el LED se ilumina).

Uso de este producto en una reunión web > Uso de este producto con un dispositivo Android

**NOTA**

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.

## Uso de este producto con el ordenador

A continuación se explican los ajustes y las operaciones que se deben realizar al utilizar este producto con un PC con Windows o un Mac para celebrar reuniones web con Zoom, Skype, Teams, FaceTime o LINE. (Zoom, Skype, Teams, FaceTime y LINE son nombres de aplicaciones).

### Elementos necesarios

- Este producto
- PC con Windows o Mac (con la diversas aplicaciones que se van a utilizar instaladas)
- Auriculares internos o externos con un cable de miniclavija estéreo
- Cable USB (incluido)

### Pasos

#### 1 Instalación del controlador (solo Windows)

**Si utiliza un Mac, no es necesario que instale controladores. Empiece desde el paso 2.**

Si aún no se ha instalado el controlador, instálelo consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)”.

- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)” (p.21)

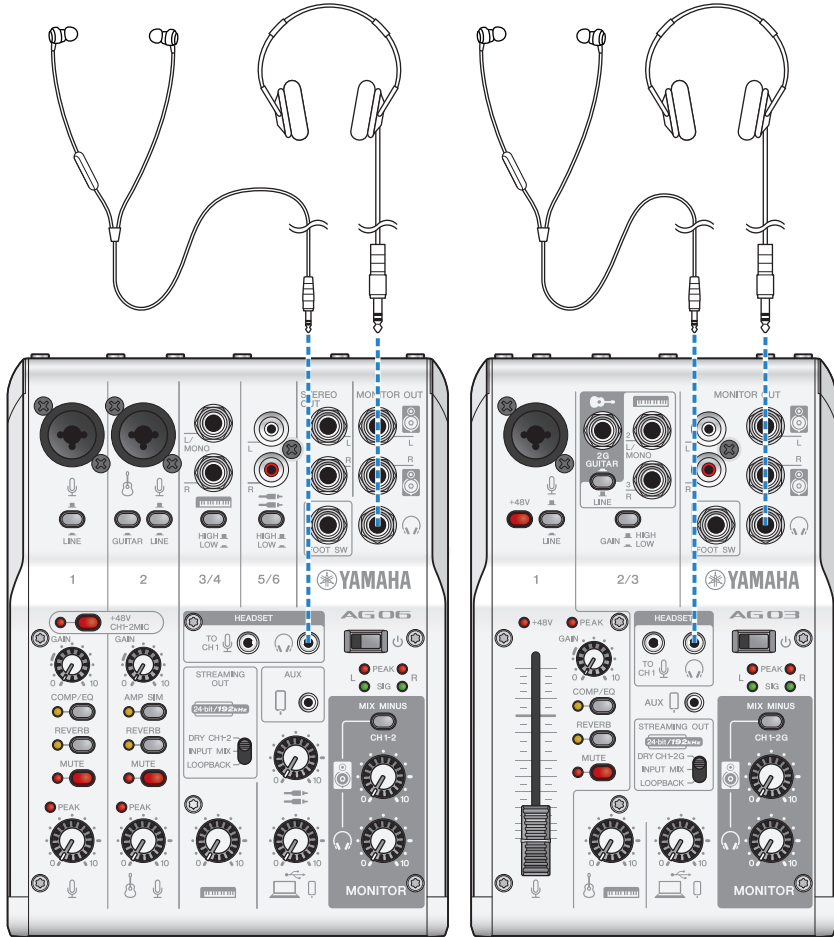
#### 2 Conexión al ordenador

Realice la conexión consultando “Preparación para utilizar este producto” → “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)/(Mac)”.

- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (Windows)” (p.21)
- “Conexión al ordenador y configuración de ajustes (MAC)” (p.23)

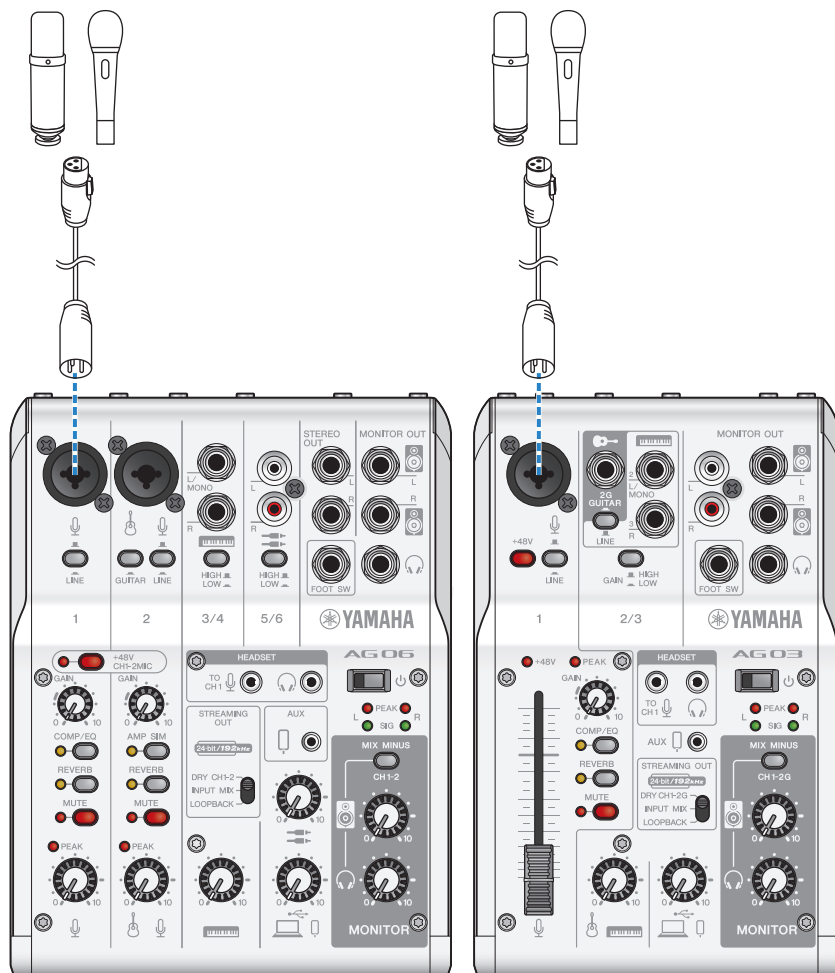
### 3 Conectar los auriculares internos o externos

Conecte los auriculares internos o externos a la toma de salida de auriculares.



## 4 Conectar el micrófono

Conecte el micrófono a la toma de entrada de micrófono/línea del canal 1.



Una vez realizadas estas conexiones, configure los ajustes de esta unidad.





Uso de este producto en una reunión web > Uso de este producto con el ordenador

## **Operaciones durante la conversación**

- **Cómo silenciar su propia voz**

Para interrumpir la conversación, active el botón MUTE (el LED se ilumina).

### **NOTA**

Consulte “Problemas relacionadas con el audio y otros problemas” (p.65) si no escucha ningún sonido.

# Uso de este producto para un podcast

## Uso de WaveLab Cast

WaveLab Cast es una aplicación para Windows y Mac idónea para producir contenido de audio/vídeo para podcast. La aplicación le permite grabar, editar y transmitir el contenido con facilidad.

### **Configuración de WaveLab Cast:**

Consulte la siguiente página para descargar la aplicación y activar la licencia.

<https://www.steinberg.net/getwavelabcast>

### **NOTA**

Necesitará un código de acceso de descarga para descargar esta aplicación. Este código figura en el documento WAVELAB CAST DOWNLOAD INFORMATION impreso que se suministra con este producto.

Se puede acceder al manual WaveLab Cast a través del siguiente sitio web.

<https://steinberg.help/>

# Uso de este producto para grabar

## Uso de Rec'n'Share con un iPhone/iPad

Utilice la aplicación Rec'n'Share en combinación con este producto para grabar y editar audio, etc. La aplicación Rec'n'Share facilita todo tipo de tareas, como interpretar y grabar sus canciones favoritas, grabar y editar el vídeo de su interpretación o cargar los resultados.

Para ver más detalles sobre Rec'n'Share, consulte el siguiente sitio web.

[https://www.yamaha.com/2/rec\\_n\\_share/](https://www.yamaha.com/2/rec_n_share/)

### **NOTA**

- Consulte el App Store para averiguar qué versiones del sistema operativo son compatibles con la aplicación.
- Los datos que se pueden cargar se limitan a sus propias canciones, sonidos y contenido originales para los que se han otorgado derechos de uso.

## Uso de Cubase AI con el ordenador

Utilice Cubase AI en combinación con este producto para grabar y editar audio, etc. Cubase AI es un software DAW para producción musical que le permite grabar, reproducir y editar audio con un ordenador.

### **Configuración de Cubase AI:**

Consulte la siguiente página para descargar la aplicación y activar la licencia.

<https://www.steinberg.net/getcubaseai>

### **NOTA**

Necesitará un código de acceso de descarga para descargar esta aplicación. Este código figura en el documento CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION impreso que se suministra con este producto.

Se puede acceder al manual Cubase AI a través del siguiente sitio web.

<https://steinberg.help/>

# Uso de este producto en producción musical

## Uso de Cubasis LE con un iPhone/iPad

Utilice Cubasis LE en combinación con este producto para grabar y editar audio. Cubasis LE es una versión básica de la aplicación Cubasis para DAW móvil. Al igual que Cubasis, se trata de una aplicación de producción musical que le permite grabar, reproducir y editar audio de el iPhone/iPad.

Para utilizar esta aplicación, busque y descargue “Cubasis LE” en el App Store.

Para ver más detalles sobre Cubasis LE, consulte el siguiente sitio web de Steinberg.

<https://www.steinberg.net/getcubasisle>

## Uso de Cubase AI con el ordenador

Utilice Cubase AI en combinación con este producto para grabar y editar audio, etc. Cubase AI es un software DAW para producción musical que le permite grabar, reproducir y editar audio con un ordenador.

### **Configuración de Cubase AI:**

Consulte la siguiente página para descargar la aplicación y activar la licencia.

<https://www.steinberg.net/getcubaseai>

### **NOTA**

Necesitará un código de acceso de descarga para descargar esta aplicación. Este código figura en el documento CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION impreso que se suministra con este producto.

Se puede acceder al manual Cubase AI a través del siguiente sitio web.

<https://steinberg.help/>

# Solución de problemas

## Problemas relacionados con la alimentación

### El LED de alimentación no se ilumina

#### ● ¿La alimentación del producto está encendida?

El LED no se iluminará si este producto no está encendido.

- **Si se utiliza un dispositivo iPhone, iPad o Android:** se necesita una fuente de alimentación externa, como un adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB. Necesitará un adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB que pueda transmitir al menos 5 V y 1 A de energía.
- **Si se utiliza un PC con Windows, un Mac o un iPad (conector USB-C):** la unidad funciona con alimentación USB (al menos 5 V y 1 A). Si el LED de alimentación no se ilumina, es posible que no haya suficiente alimentación por bus. Conecte un adaptador de alimentación USB, una batería móvil USB o un dispositivo similar independiente para suministrar alimentación externa.

### El LED de alimentación parpadea, o solo se ilumina de manera intermitente

#### ● Puede que haya un problema con la fuente de alimentación.

- El LED parpadea cuando hay algún problema con la fuente de alimentación. Conecte un adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB de venta en establecimientos comerciales al puerto USB [5V DC IN] para suministrar alimentación.

#### ● ¿Está utilizando el cable USB adecuado?

- Asegúrese de utilizar el cable USB incluido.
- Al conectar directamente el puerto USB-C del iPad o el ordenador a este producto, necesitará el cable de carga USB-C suministrado con el iPad o un cable USB-C a USB-C de venta en establecimientos comerciales.



## Problemas relacionadas con el audio y otros problemas

### El PC con Windows no reconoce este producto

#### ● ¿Ha instalado el controlador?

- Debe instalar el Yamaha Steinberg USB Driver si desea conectar este producto a un PC con Windows. Consulte el siguiente sitio web para ver cómo instalar el Yamaha Steinberg USB Driver.

AG03MK2:

<https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>

AG06MK2:

<https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

### No se escucha sonido

#### ● ¿Está utilizando los ajustes adecuados para el conmutador de selección [STREAMING OUT] 30?

- Consulte los nombres y funciones de cada componente y establezca el conmutador de selección [STREAMING OUT] adecuado para su caso de uso.

#### ● ¿Los dispositivos externos (como un micrófono) o los monitores autoalimentados se han conectado correctamente?

#### ● ¿Hay un cortocircuito en los cables de conexión o se han desconectado?

#### ● ¿Ha encendido la alimentación de los instrumentos electrónicos conectados o de los monitores autoalimentados?

#### ● ¿El mando [GAIN] 13, el mando de nivel 20, el fader 19 (solo para AG03MK2), el mando [8] del altavoz 32 y el mando [4] de los auriculares 33 se han ajustado correctamente?

#### ● ¿El conmutador [LINE] 6, el conmutador [GAIN HIGH LOW] 11 (solo para AG03MK2) y el conmutador [HIGH LOW] 12 (solo para AG06MK2) se han activado (■)?

- Desactive estos conmutadores (■). Si el volumen de la fuente de sonido es demasiado bajo, es posible que no pueda escuchar el sonido cuando estos conmutadores estén activados (■).

#### ● ¿Está activado el conmutador [MIX MINUS] 31 (■)?

#### ● Si utiliza software de transmisión en directo por Internet, ¿ha ajustado el volumen en el software?

### El sonido está distorsionado o tiene ruido

#### ● ¿Está el LED [PEAK] 18 del canal activado?

- Pruebe a bajar el mando [GAIN] y a activar el conmutador [PAD] (■).

#### ● ¿Los indicadores [PEAK] de los medidores de nivel 29 se iluminan en rojo?

- Ajuste los mandos de nivel para cada canal. El indicador [PEAK] en el medidor de nivel no se oscurecerá aunque reduzca los niveles del mando [8] del altavoz o del mando [4] de los auriculares.

#### ● ¿Se han establecido niveles demasiado altos en los dispositivos conectados a este producto?

- Baje el volumen de los dispositivos conectados.

#### ● ¿El conmutador [LINE] 6, el conmutador [GAIN HIGH LOW] 11 (solo para AG03MK2) y el conmutador [HIGH LOW] 12 (AG06MK2) se han desactivado (■)?

- Active estos conmutadores (■). Si el volumen de la fuente de sonido es demasiado alto, el sonido podría distorsionar cuando estos conmutadores se desactivan (■).

● **¿El conmutador de selección [STREAMING OUT] 30 está establecido en [LOOPBACK]?**

- Si utiliza el software DAW y se aplica el ajuste [LOOPBACK], se puede producir un bucle en función de los ajustes del software DAW, lo que podría provocar realimentación. Para grabar mientras escucha el sonido del ordenador, asegúrese de usar un ajuste distinto de [LOOPBACK].

**Mejora del sonido de las voces o los discursos**

● **Active el botón [COMP/EQ] 14 (el botón se ilumina en amarillo).**

- Para este botón ya se ha configurado de fábrica un parámetro adecuado para la transmisión en directo por Internet, que reduce el ruido innecesario en el extremo inferior y ayuda a suavizar las diferencias en los niveles de entrada.

**No puede ajustar el volumen**

● **¿Está ajustando el volumen de la toma de entrada/salida [AUX] 28 en el dispositivo conectado?**

- No puede ajustar el volumen de la toma de entrada/salida [AUX] con este mando de nivel. Ajuste el volumen desde el dispositivo conectado.

**No se aplica la reverberación**

● **¿Está activado el botón [REVERB] (el botón se ilumina en amarillo)?**

# Apéndice

## Especificaciones generales

### AG06MK2

0 dBu = 0,775 Vrms, impedancia de salida del generador de señales (Rs) = 150 Ω

Todos los controles de nivel son nominales si no se especifican.

- Respuesta de frecuencia
  - Entrada (MIC) → MONITOR OUT por USB IN/OUT  
+0,5 dB/-1,5 dB (20 Hz a 48 kHz a Fs = 192 kHz) con una referencia de nivel nominal de salida a 1 kHz, mando GAIN: mín., STREAMING OUT: DRY CH 1-2
- Distorsión armónica total \*1 (THD+N)
  - Entrada a MONITOR OUT  
0,05% a 0 dBu (20 Hz a 20 kHz), mando GAIN: mín.  
0,01% a +4 dBu (1 kHz), mando GAIN: mín.
- Zumbido y ruido \*2 (20 Hz a 20 kHz)
  - Ruido equivalente de entrada  
-128 dBu (canal de entrada mono, Rs: 150 Ω, mando GAIN: máx.)
  - Ruido de salida residual  
-103 dBu (MONITOR OUT, mando MONITOR: mín.)
- Diafonía (1 kHz) \*3  
-80 dB
- Canales de entrada  
Mono (MIC/LINE): 2, incluido HEADSET MIC (transformador de alimentación;  
CH 1 MIC y HEADSET MIC no se pueden utilizar simultáneamente),  
Estéreo (LINE): 2, USB IN: 1, AUX INPUT: 1
- Canales de salida  
STEREO OUT: 1, MONITOR OUT: 1, PHONES: 2 (incluido HEADSET PHONES;  
PHONES y HEADSET PHONES no se pueden utilizar simultáneamente), AUX OUT: 1
- Función de canal de entrada (CH 1, CH 2)
  - PAD  
26 dB
  - DSP  
CH1: COMP/EQ, REVERB, MUTE  
CH2: COMP/EQ \*4, AMP SIM, REVERB, MUTE
  - LED PEAK  
El LED se enciende cuando la señal alcanza 3 dB por debajo del nivel de clipping.
- Medidor de nivel
  - Nivel USB OUTPUT  
Medidor LED de 2 x 2 puntos [PEAK, SIG]
- Audio de USB
  - 2 IN / 2 OUT  
Conforme a USB, clase de audio 2.0, frecuencia de muestreo: hasta 192 kHz, profundidad de bits: 24 bits

## Apéndice > Especificaciones generales

- Voltaje de alimentación fantasma  
+48 V
- FOOT SW  
REVERB ON/OFF o MUTE (CH 1) ON/OFF
- Requisitos de alimentación  
5 V CC, 900 mA
- Consumo de energía  
Máx. 4,5 W
- Dimensiones (An × Al × Pr)  
152 mm × 63 mm × 201 mm
- Peso neto  
0,9 kg
- Accesorios incluidos  
Cable USB 2.0 (1,5 m), Quick Guide, Guía de seguridad, WAVELAB CAST DOWNLOAD INFORMATION, CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION
- Accesorios opcionales  
Conmutador de pedal: FC5, adaptador de soporte de micrófono: BMS-10A
- Temperatura de funcionamiento  
0 a +40°C

### AG03MK2

0 dBu = 0,775 Vrms, impedancia de salida del generador de señales (Rs) = 150 Ω

Todos los controles de nivel son nominales si no se especifican.

- Respuesta de frecuencia
  - Entrada (MIC) → MONITOR OUT por USB IN/OUT  
+0,5 dB/-1,5 dB (20 Hz a 48 kHz a Fs = 192 kHz) con una referencia de nivel nominal de salida a 1 kHz, mando GAIN: mín., STREAMING OUT: DRY CH 1-2G
- Distorsión armónica total \*1 (THD+N)
  - Entrada a MONITOR OUT  
0,05% a 0 dBu (20 Hz a 20 kHz), mando GAIN: mín.  
0,01% a +4 dBu (1 kHz), mando GAIN: mín.
- Zumbido y ruido \*2 (20 Hz a 20 kHz)
  - Ruido equivalente de entrada  
-128 dBu (canal de entrada mono, Rs: 150 Ω, mando GAIN: máx.)
  - Ruido de salida residual  
-103 dBu (MONITOR OUT, mando MONITOR: mín.)
- Diafonía (1 kHz) \*3  
-80 dB
- Canales de entrada  
Mono (MIC/LINE): 1, incluido HEADSET MIC (transformador de alimentación;  
CH 1 MIC y HEADSET MIC no se pueden utilizar simultáneamente),  
Estéreo (LINE)/Mono (guitarra): 1, USB IN: 1, AUX IN: 1
- Canales de salida  
MONITOR OUT: 2, PHONES: 2 (incluido HEADSET PHONES;  
PHONES y HEADSET PHONES no se pueden utilizar simultáneamente), AUX OUT: 1

## Apéndice > Especificaciones generales

- Función de canal de entrada (CH1, CH2G)
    - PAD  
26 dB
    - DSP  
CH1: COMP/EQ, REVERB, MUTE  
CH2G \*4: COMP/EQ, AMP SIM, REVERB
    - LED PEAK  
El LED se enciende cuando la señal alcanza 3 dB por debajo del nivel de clipping.
  - Medidor de nivel
    - Nivel USB OUTPUT  
Medidor LED de 2 x 2 puntos [PEAK, SIG]
  - Audio de USB
    - 2 IN / 2 OUT  
Conforme a USB, clase de audio 2.0, frecuencia de muestreo: hasta 192 kHz, profundidad de bits: 24 bits
  - Voltaje de alimentación fantasma  
+48 V
  - FOOT SW  
REVERB ON/OFF o MUTE ON/OFF
  - Requisitos de alimentación  
5 V CC, 900 mA
  - Consumo de energía  
Máx. 4,5 W
  - Dimensiones (An × Al × Pr)  
126 mm × 63 mm × 201 mm
  - Peso neto  
0,8 kg
  - Accesorios incluidos  
Cable USB 2.0 (1,5 m), Quick Guide, Guía de seguridad, WAVELAB CAST DOWNLOAD INFORMATION, CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION
  - Accesorios opcionales  
Conmutador de pedal: FC5, adaptador de soporte de micrófono: BMS-10A
  - Temperatura de funcionamiento  
0 a +40°C
- \*1 THD+N se mide con 22 kHz LPF.  
\*2 El ruido se mide con un filtro de ponderación A.  
\*3 La diafonía se mide con un filtro de paso de banda de 1 kHz.  
\*4 Ningún conmutador o mando en el panel frontal.

El contenido de esta guía se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación.

## Características de entrada/salida

### Características de entrada analógica (AG06MK2)

0 dBu = 0,775 Vrms

| Tomas de entrada           | PAD 26 dB | Ajuste GAIN/ Posición SW | Impedancia de carga real | Para uso con valor nominal          | Nivel de entrada      |                       |                       | Conector  |
|----------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
|                            |           |                          |                          |                                     | Sensibilidad *1       | Nominal               | Máx. antes de clip    |   |
| MIC/LINE 1 - 2 HEADSET MIC | OFF       | 10                       | 3 kΩ<br>1,5 kΩ *4        | 50 Ω-600 Ω<br>micrófonos/<br>líneas | -72 dBu<br>(0,195 mV) | -60 dBu<br>(0,775 mV) | -50 dBu<br>(2,451 mV) | Toma combinada *2<br>(equilibrada)  |
|                            |           | 0                        |                          |                                     | -26 dBu<br>(38,84 mV) | -14 dBu<br>(154,6 mV) | -4 dBu<br>(489,0 mV)  |   |
|                            | ON        | 10                       |                          |                                     | -46 dBu<br>(3,884 mV) | -34 dBu<br>(15,46 mV) | -24 dBu<br>(48,90 mV) | Toma de teléfono de 3,5 mm<br>Para CH1 HEADSET MIC (transformador de alimentación / no equilibrada) |
|                            |           | 0                        |                          |                                     | 0 dBu<br>(775,0 mV)   | +12 dBu<br>(3,085 V)  | +22 dBu<br>(9,757 V)  |   |
| INPUT CH2 GUITAR *5        | OFF       | 10                       | 1 MΩ                     | -                                   | -68 dBu<br>(3,085 mV) | -56 dBu<br>(1,228 mV) | -46 dBu<br>(3,884 mV) | Toma de teléfono *2<br>(no equilibrada)   |
|                            |           | 0                        |                          |                                     | -22 dBu<br>(61,56 mV) | -10 dBu<br>(245,1 mV) | 0 dBu<br>(775,0 mV)   |   |
|                            | ON        | 10                       |                          |                                     | -42 dBu<br>(6,153 mV) | -30 dBu<br>(24,51 mV) | -20 dBu<br>(77,50 mV) |   |
|                            |           | 0                        |                          |                                     | +4 dBu<br>(1,228 V)   | -                     | +10 dBu<br>(2,451 V)  |   |
| LINE 3/4, 5/6              | -         | HIGH                     | 10 kΩ                    | 600 Ω líneas                        | -20 dBu<br>(77,50 mV) | -8 dBu<br>(308,5 mV)  | +2 dBu<br>(975,7 mV)  | LINE 3/4<br>Toma de teléfono *3<br>(no equilibrada)<br>LINE 5/6<br>Clavija RCA<br>(no equilibrada)  |
|                            |           | LOW                      |                          |                                     | -10 dBu<br>(245,1 mV) | +2 dBu<br>(975,7 mV)  | +12 dBu<br>(3,085 V)  |   |
| AUX INPUT                  | -         | -                        | 10 kΩ                    | 600 Ω líneas                        | -14 dBu<br>(154,6 mV) | -8 dBu<br>(308,5 mV)  | +2 dBu<br>(975,7 mV)  | Toma de teléfono de 3,5 mm *6<br>(CTIA)   |

\*1 La sensibilidad es el nivel más bajo que producirá una salida de +0 dBu (0,775 V) o el nivel de salida nominal cuando la unidad se ajusta a la ganancia máxima. (Todos los controles de nivel están en la posición máxima).

\*2 1 & manguito = GND, 2 & punta = HOT, 3 & anillo = COLD

\*3 Punta = Señal, Manguito = GND

\*4 Para CH1, HEADSET MIC

\*5 Para CH2, el conmutador GUITAR está en ON

\*6 Punta = Señal L, Anillo 1 = Señal R, Anillo 2 = GND, Manguito = Salida para smartphone

### Características de salida analógica (AG06MK2)

0 dBu = 0,775 Vrms

| Terminales de salida      | Impedancia de fuente real | Para uso con valor nominal | Nivel de salida    |                    | Conector   |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|--|
|                           |                           |                            | Nominal            | Máx. antes de clip |  |
| <b>STEREO OUT [L, R]</b>  | 150 Ω                     | 10 kΩ líneas               | 0 dBu (0,775 V)    | +10 dBu (2,451 V)  | Toma de teléfono *7 (equilibrio de impedancia)             |
| <b>MONITOR OUT [L, R]</b> | 150 Ω                     | 10 kΩ líneas               | 0 dBu (0,775 V)    | +10 dBu (2,451 V)  | Toma de teléfono *7 (equilibrio de impedancia)             |
| <b>PHONES</b>             | 120 Ω                     | 40 Ω teléfonos             | 1,5 mW + 1,5 mW    | 6 mW + 6 mW        | Toma de teléfono<br>Toma de teléfono<br>teléfono de 3,5 mm |
| <b>AUX OUT</b>            | 150 Ω                     | 1,5 kΩ líneas              | -30 dBu (24,51 mV) | -20 dBu (77,50 mV) | Toma de teléfono de 3,5 mm *8 (CTIA)                       |

\*7 Punta = HOT, Anillo = COLD, Manguito = GND

\*8 Punta = Señal L, Anillo 1 = Señal R, Anillo 2 = GND, Manguito = Salida para smartphone

### Características de entrada/salida digital (AG06MK2)

| Terminales | Formato  | Longitud de datos | Fs   | Conector   |
|------------|--|-------------------|--|------------|
| USB        | USB, clase de audio 2.0 /<br>Yamaha Steinberg USB Driver | 24 bits           | 44,1 kHz, 48 kHz,<br>88,2 kHz, 96 kHz,<br>176,4 kHz, 192 kHz | USB tipo C |

### Características de entrada analógica (AG03MK2)

0 dBu = 0,775 Vrms

| Tomas de entrada | PAD 26 dB | Ajuste GAIN/ Posición SW | Impedancia de carga real | En nivel nominal | Nivel de entrada |         |                    | Conectores |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|------------------|------------------|---------|--------------------|------------|
|                  |           |                          |                          |                  | Sensibilidad *1  | Nominal | Máx. antes de clip |            |

Apéndice > Características de entrada/salida

|                                       |     |      |                   |                                       |                       |                       |                       |   |
|---------------------------------------|-----|------|-------------------|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| <b>MIC/LINE 1<br/>HEADSET<br/>MIC</b> | OFF | 10   | 3 kΩ<br>1,5 kΩ *4 | 50 Ω – 600 Ω<br>micrófonos/<br>líneas | -72 dBu<br>(0,195 mV) | -60 dBu<br>(0,775 mV) | -50 dBu<br>(2,451 mV) | Toma<br>combinada<br>*2<br>(equilibrada)<br><br>Toma de<br>teléfono de<br>3,5 mm para<br>HEADSET<br>MIC<br>(transforma<br>dor de<br>alimentació<br>n/no<br>equilibrada) |
|                                       |     | 0    |                   |                                       | -26 dBu<br>(38,84 mV) | -14 dBu<br>(154,6 mV) | -4 dBu<br>(489,0 mV)  |   |
|                                       | ON  | 10   |                   |                                       | -46 dBu<br>(3,884 mV) | -34 dBu<br>(15,46 mV) | -24 dBu<br>(48,90 mV) |   |
|                                       |     | 0    |                   |                                       | 0 dBu<br>(775,0 mV)   | +12 dBu<br>(3,085 V)  | +22 dBu<br>(9,757 V)  |   |
| <b>GUITAR 2G</b>                      | -   | HIGH | 1 MΩ              | -                                     | -32 dBu<br>(19,5 mV)  | -20 dBu<br>(77,5 mV)  | -10 dBu<br>(245,1 mV) | Toma de<br>teléfono *3<br>(no<br>equilibrada)   |
|                                       |     | LOW  |                   |                                       | -12 dBu<br>(194,7 mV) | 0 dBu<br>(775,0 mV)   | +10 dBu<br>(2,451 V)  |   |
| <b>LINE 2 / 3</b>                     | -   | HIGH | 10 kΩ             | 600 Ω líneas                          | -20 dBu<br>(77,50 mV) | -8 dBu<br>(308,5 mV)  | +2 dBu<br>(973,7 mV)  | Toma de<br>teléfono *3<br>(no<br>equilibrada)   |
|                                       |     | LOW  |                   |                                       | -10 dBu<br>(245,1 mV) | +2 dBu<br>(975,7 mV)  | +12 dBu<br>(3,085 V)  |   |
| <b>AUX INPUT</b>                      | -   | -    | 10 kΩ             | 600 Ω líneas                          | -14 dBu<br>(154,6 mV) | -8 dBu<br>(308,5 mV)  | +2 dBu<br>(975,7 mV)  | Toma de<br>teléfono de<br>3,5 mm *5<br>(CTIA)   |

\*1 La sensibilidad es el nivel más bajo que producirá una salida de +0 dBu (0,775 V) o el nivel de salida nominal cuando la unidad se ajusta a la ganancia máxima. (Todos los controles de nivel están en la posición máxima).

\*2 1 y manguito = GND, 2 y punta = HOT, 3 y anillo = COLD

\*3 Punta = Señal, Manguito = GND

\*4 Para CH 1, HEADSET MIC

\*5 Punta = Señal L, Anillo 1 = Señal R, Anillo 2 = GND, Manguito = Salida para smartphone

### Características de salida analógica (AG03MK2)

0 dBu = 0,775 Vrms

| Terminales de salida      | Impedancia de fuente real | Para uso con valor nominal | Nivel de salida       |                       | Conector  |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|---|
|                           |                           |                            | Nominal               | Máx. antes de clip    |   |
| <b>MONITOR OUT [L, R]</b> | 150 Ω                     | 10 kΩ líneas               | 0 dBu<br>(0,775 V)    | +10 dBu<br>(2,451 V)  | Toma de teléfono*6<br>(equilibrio de impedancia)<br>Clavija RCA<br>(no equilibrada) |
| <b>PHONES</b>             | 120 Ω                     | 40 Ω teléfonos             | 1,5 mW + 1,5 mW       | 6 mW + 6 mW           | Toma de teléfono<br>Toma de teléfono de 3,5 mm                                      |
| <b>AUX OUT</b>            | 150 Ω                     | 1,5 kΩ líneas              | -30 dBu<br>(24,51 mV) | -20 dBu<br>(77,50 mV) | Toma de teléfono de 3,5 mm*7<br>(CTIA)  |



Apéndice > Características de entrada/salida

\*6 Punta = HOT, Anillo = COLD, Manguito = GND

\*7 Punta = Señal L, Anillo 1 = Señal R, Anillo 2 = GND, Manguito = Salida para smartphone

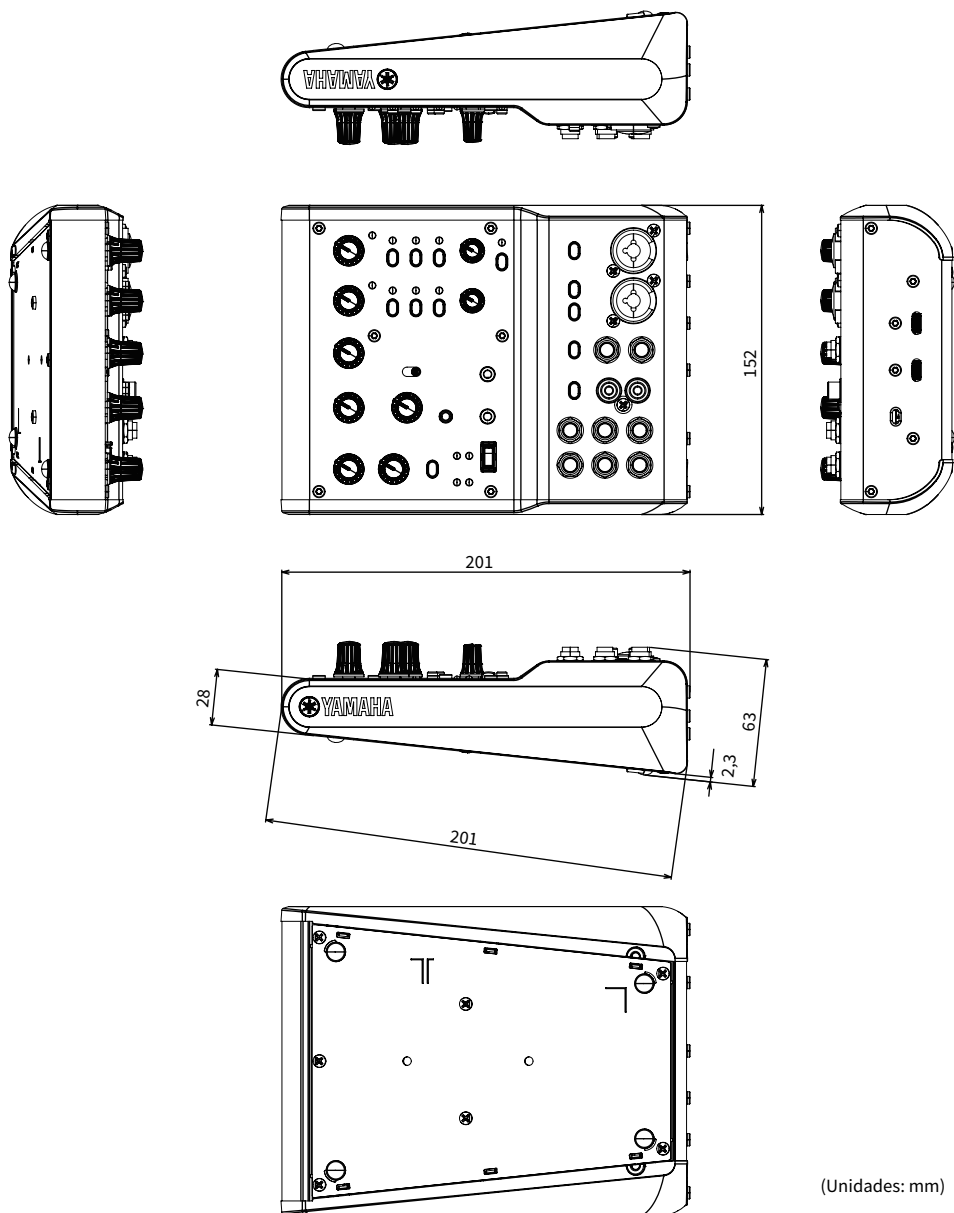
### **Características de entrada/salida digital (AG03MK2)**

| <b>Terminales</b> | <b>Formato</b>   | <b>Longitud de datos</b> | <b>Fs</b>  | <b>Conector</b> |
|-------------------|--|--------------------------|--|-----------------|
| USB               | USB, clase de audio<br>2.0 /<br>Yamaha Steinberg USB<br>Driver | 24 bits                  | 44,1 kHz, 48 kHz,<br>88,2 kHz, 96 kHz,<br>176,4 kHz, 192 kHz | USB tipo C      |

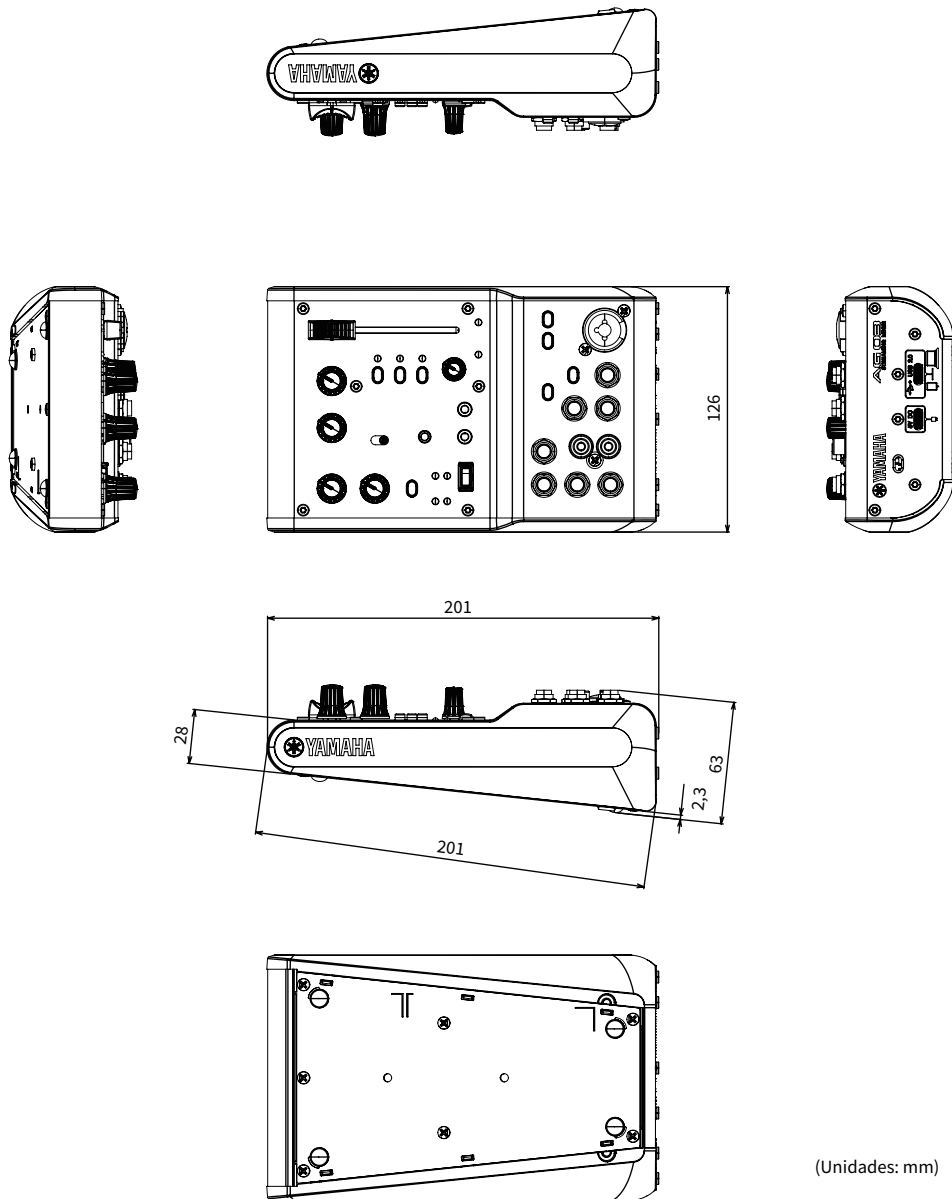
El contenido de esta guía se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación.

# Dimensiones

## AG06MK2



**AG03MK2**



(Unidades: mm)

## Diagrama de bloques/niveles

Consulte el siguiente sitio web de Yamaha para ver los diagramas de bloques/niveles de AG06MK2 y AG03MK2.

<https://www.yamaha.com/2/ag03mk2/>

<https://www.yamaha.com/2/ag06mk2/>

Yamaha Pro Audio global website  
**<https://www.yamahaproaudio.com/>**

Yamaha Downloads  
**<https://download.yamaha.com/>**

© 2022 Yamaha Corporation

Published 06/2022 AM-B0